

**Philippines
ISSP 2018 – Religion IV
Questionnaire
(Bicolano)**

NAME OF RESPONDENT: _____

SOCIO – DEMOGRAPHIC DATA RESPONDENT

SDC 1/2. <u>LOCALE:</u>	<u>2010 CENSUS CLASSIFICATION</u>	<u>ASCERTAINED CLASSIFICATION</u>	SDC 3.	<u>AREA:</u>			
Urban	1	1	PH_REG	NCR	1	Visayas	3
Rural	2	2		Balance Luzon	2	Mindanao	4

MODULE START TIME (HHMM)

A. SEX, AGE AND EDUCATION OF RESPONDENT

<div><div>BVQ 01.</div><div>SEX</div><div><div>SEX OF RESPONDENT:</div><div>Kamo ba ...? Kayo po ba ay....?</div><div>Male..... 1</div><div>Female..... 2</div></div></div>	<div><div>BVQ 02_1.</div><div>AGE</div><div><div>AGE OF RESPONDENT</div><div>Ano po an saindong edad kaidtong huri nindong birthday?</div><div>Ano po ang inyong edad noong huli ninyong birthday?</div><div>AGE (at the time of the interview) _____</div></div></div>
<div><div>BVQ 02.</div><div>BIRTH</div><div><div>YEAR OF BIRTH OF RESPONDENT</div><div>Anong taon po kamo ipinangaki? Anong taon po kayo ipinanganak?</div><div>YEAR OF BIRTH (use 4 digits for the year)</div><div><div></div><div></div><div></div><div></div></div></div></div>	
<div><div>BVQ 03.</div><div>EDUCYRS</div><div><div>EDUCATION I: YEARS OF FULL-TIME SCHOOLING</div><div>Mga pirang taon po kan pag-aadal o edukasyon an saindong ginugol? Pakiiba po digdi an paglaog sa primarya, sekundarya, unibersidad asin full-time na bokasyonal na pagsasanay, pero dai po kaiba an mga taon na na inutro nindo. Kun kamo presenteng nag-aadal pa, pakibilang an mga taon na nakumpleto na nindo.</div><div>Mga ilang taon po ng pag-aaral o edukasyon ang inyong ginugol? Pakisama po rito ang pagpasok sa primarya, sekundarya, unibersidad at full-time na bokasyonal na pagsasanay, pero hindi po kasama ang mga taon na na inulit ninyo. Kung kayo ay kasalukuyang nag-aaral pa, pakibilang ang mga taon na nakumpleto na ninyo</div><div>MAYONG PORMAL NA EDUKASYON (Walang pormal na edukasyon)00</div><div>DAI AADAL O TAPOS NA SA PAG-AADAL (Hindi na nag-aaral o tapos na sa pag-aaral).....01</div><div>NO. OF YEARS</div><div>Elementary </div><div>High School </div><div>Vocational </div><div>College </div><div>Post College..... </div><div>TOTAL (Years)</div><div>NAG-AADAL PA SA ELEMENTARYA O HIGH SCHOOL (Nag-aaral pa sa elementary o high-school)95</div><div>NO. OF YEARS</div><div>Elementary </div><div>High School </div><div>TOTAL (Years)</div><div>NAG-ESKWELA PA SA KOLEHIYO/UNIBERSIDAD/ BOKASYONAL NA PAGSASANAY (Naga-aaral pa sa kolehiyo/unibersidad/bokasyonal.....96 na pagsasanay)</div><div>NO. OF YEARS</div><div>Elementary </div><div>High School </div><div>Vocational </div><div>College </div><div>Post College..... </div><div>TOTAL (Years)</div><div>DAI ARAM (Hindi alam)98</div><div>MAYONG SIMBAG (Walang sagot).....99</div></div></div>	<div><div>BVQ 04.</div><div>PH_DEGR</div><div><div>EDUCATION II: HIGHEST COMPLETED DEGREE OF EDUCATION</div><div>Ano po an pinakahalangkaw na antas an natapos nindo sa saindong pag-aadal? (SHOW CARD)</div><div>Ano po ang pinaka-mataas na antas ang natapos ninyo sa inyong pag-aaral? (SHOW CARD)</div><div>Mayong pormal na edukasyon (Walang pormal na edukasyon) ..01</div><div>Nakapag-elementarya (Nakapag-elementarya)02</div><div>GRADE LEVEL: _____</div><div>Tapos nin elementarya (Tapos ng elementarya).....03</div><div>Nakapag-high school (Nakapag-high school).....04</div><div>YEAR LEVEL: _____</div><div>Tapos nin high school (Tapos ng high school).....05</div><div>Nakapag-vocational (Nakapag-vocational).....06</div><div>COURSE/TRAINING: _____</div><div>YEAR/LEVEL: _____</div><div>Tapos nin vocational (Tapos ng vocational)07</div><div>COURSE/TRAINING: _____</div><div>Nakapag-kolehiyo (Nakapag-kolehiyo).....08</div><div>DEGREE/COURSE: _____</div><div>YEAR/LEVEL: _____</div><div>Tapos nin kolehiyo (Tapos ng kilehiyo)09</div><div>DEGREE/COURSE: _____</div><div>MAS HALANGKAW PA SA KOLEHIYO (Mas mataas pa sa kolehiyo).....10</div><div>DEGREE/COURSE: _____</div></div></div>

SIGNATURE OF PR

B. WORK STATUS OF RESPONDENT

AN MGA MINASUNOD NA MGA HAPOT MANUNGOD SA SAINDONG SITWASYON SA PAGTATRABAHO. AN GUSTONG SABIHON PO NYAMO SA PAGTATRABAHO AY PAGGIBO KAN TRABAHO TANGANING KUMITA, MAGING INI BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O NAGGIGIBO PARA SA NEGOSYO KAN SADIRING PAMILYA, NIN MASKI SARONG ORAS SA SARONG SEMANA. KUN KAMO PANSAMANTALANG DAI NAGTA-TRABAHO PARA SA BAYAD DAHIL KAMO **PANSAMANTALANG** MAY HELANG/NAKA-MATERNITY O PATERNITY LEAVE/BAKASYON/O NAKA-STRIKE, ASIN IBA PA, PAKITARAM NINDO AN SAINDONG NORMAL NA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO.

ANG MGA SUSUNOD NA MGA TANONG AY TUNGKOL SA INYONG SITWASYON SA PAGTATRABAHO. ANG IBIG SABIHIN PO NAMING SA PAGTATRABAHO AY PAGGAWA NG TRABAHO UPANG KUMITA, MAGING ITO AY BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O GUMAGAWA PARA SA NEGOSYO NG SARILING PAMILYA, NANG KAHIT ISANG ORAS SA ISANG LINGO. KUNG KAYO AY PANSAMANTALANG HINDI NAGTA-TRABAHO PARA SA BAYAD DAHIL KAYO AY **PANSAMANTALANG** MAYSAKIT/NAKA-MATERNITY O PATERNITY LEAVE/BAKASYON/O NAKA-STRIKE, AT IBA PA, PAKITUKOY NINYO ANG INYONG NORMAL NA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO.

BVQ 05. **WORK SITUATION OF RESPONDENT**

WORK

Kamo po ba may trabaho sa presente, mayong trabaho ngonian pero igwa kaidto, o dai pa nagtrabaho maski minsan?
Kayo po ba ay may trabaho sa kasalukuyan, walang trabaho ngayon pero mayroon dati, o hindi pa nagtrabaho kahit minsan?

- NAGTATRABAHO SA PRESENTE (Nagtatrabaho sa kasalukuyan).....1 → CONTINUE
- MAYONG TRABAHO SA PRESENTE, MAY TRABAHO KAIDTO
(Walang trabaho sa kasalukuyan, may trabaho dati).....2 → GO TO BVQ 07
- DAI KASUARIN MAN NAGKATRABAHO (Hindi kailanman nagkatrabaho)3 → GO TO BVQ 14
- MAYONG SIMBAG (Walang sagot).....9 → CONTINUE

BVQ 06. **HOURS WORKED WEEKLY**

WRKHRS

Mga pirang oras po kamo kadalasang nagtatrabaho sa laog nin sarong semana, kaiba na an overtime?
Kun kamo nagta-trabaho sa sobra sa sarong employer o amo, o kun kamo parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakibilang an kabilugang bilang kan oras nindo sa pagta-trabaho. Kun kamo pansamantalang dai nagta-trabaho para sa bayad dahil kamo **pansamantalang** may helang/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, asin iba pa, pakitukoy an saindong normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.
Mga ilang oras po kayo kadalasang nagtatrabaho sa loob ng isang linggo, kasama na ang overtime?
Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakibilang ang kabuuang bilang nga oras ninyo sa pagta-trabaho. Kung kayo ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil kayo ay **pansamantalang** maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, at iba pa, pakitukoy ang inyong normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.

TOTAL NUMBER OF HOURS WORKED WEEKLY, INCLUDING OVERTIME: _____

- 96 HOURS OR MORE96
- DAI ARAM (Hindi alam)98
- MAYONG SIMBAG (Walang sagot)99

B. WORK STATUS OF RESPONDENTS (cont'd)

AN MGA MINASUNOD PANG MGA HAPOT PARA MAKAKUA PA NIN DETALYE MANUNGOD SA SAINDONG SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO. KUN KAMO NAGTA-TRABAHO SA SOBRA SA SARONG EMPLOYER O AMO, O KUN KAMO PAREHONG NAGTA-TRABAHO SA EMPLOYER O AMO ASIN SELF-EMPLOYED, PAKITUKOY PO AN SAINDONG PANGENOT NA TRABAHO. KUN KAMO RETIRADO O RETIRED NA, O DAI NA NAGTA-TRABAHO SA PRESENTE, PAKITUKOY PO AN SAINDONG PINAKAHURING PANGENOT NA TRABAHO.

ANG MGA SUSUNOD PANG MAG TANONG AY PARA MAKAKUHA PA NG DETALYE TUNGKOL SA INYONG SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO. KUNG KAYO AY NAGTA-TRABAHO SA HIGIT SA ISANG EMPLOYER O AMO, O KUNG KAYO AY PAREHONG NAGTA-TRABAHO SA EMPLOYER O AMO AT SELF-EMPLOYED, PAKITUKOY PO ANG INYONG PANGUNAHING TRABAHO. KUNG KAYO AY RETIRADO O RETIRED NA, O HINDI NA KASALUKUYANG NAGTA-TRABAHO, PAKITUKOY PO ANG INYONG PINAKAHULING PANGUNAHING TRABAHO.

EMPLOYMENT RELATIONSHIP (PR)

Kamo po ba presenteng/dati sarong empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-sasadi kan pamilya?
Kun kamo parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakitukoy po an saindong pangenot na trabaho. Kun kamo retirado o retired na, o dai na presenteng nagta-trabaho, pakitukoy an saindong pinakahuring pangenot na trabaho.
Kayo po ba kasalukuyan/dati ay isang empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya?
Kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy po ang inyong pangunahing trabaho. Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong pinakahuling pangunahing trabaho.

EMPLEYADO (Empleyado)	1	→	GO TO BVQ 09
SELF-EMPLOYED, MAYONG TRABAHADOR/EMPLEYADO (Self-employed, walang trabahador/empleyado)	2	→	GO TO BVQ 09
SELF-EMPLOYED, MAY TRABAHADOR/EMPLEYADO (Self-employed, may trabahador/empleyado)	3	→	CONTINUE
NAGTATRABAHO SA NEGOSYO NA PAG-SASADIRI NIN PAMILYA (Nagtatrabaho sa negosyo na pag-sasadi nin pamilya)	4	→	GO TO BVQ 09
MAYONG SIMBAG (Walang sagot)	9	→	CONTINUE

SELF-EMPLOYED: HOW MANY EMPLOYEES (PR) [CODE 3 IN BVQ 07]

Pira po an saindong trabahador/naging trabahador, maliban sa saindo? *Ilan po ang inyong trabahador/ naging trabahador, maliban sa inyo?*

VERBATIM:	EMPLOYEES
9995 NA EMPLYADO O SOBRA PA (9995 na empleyado o higit pa)	9995
MAYONG SIMBAG (Walang sagot)	9999

DO NOT ASK: FOR OFFICE CODING ONLY

Kamo po ba sa presente/dati sarong empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-sasadi kan pamilya?
Kun kamo parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakitaram po an saindong pangenot na trabaho. Kun kamo retirado o retired na, o dai na presenteng nagta-trabaho, pakitaram an saindong pinakahuring pangenot na trabaho.
Kayo po ba sa kasalukuyan/dati ay isang empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya?
Kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy po ang inyong pangunahing trabaho. Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong pinakahuling pangunahing trabaho.

EMPLEYADO (Empleyado)	1
SELF-EMPLOYED, MAYONG TRABAHADOR/EMPLEYADO (Self-employed, walang trabahador/empleyado)	2
SELF-EMPLOYED, MAY <u>1-9 NA TRABAHADOR/EMPLEYADO</u> (Self-employed, may <u>1-9 na trabahador/empleyado</u>)	3
SELF-EMPLOYED, MAY <u>10 O SOBRA PA NA TRABAHADOR/EMPLEYADO</u> (Self-employed, may <u>10 o higit pa na trabahador/empleyado</u>)	4
NAGTATRABAHO SA NEGOSYO NA PAG-SASADIRI KAN PAMILYA (Nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya)	5

SUPERVISE OTHER EMPLOYEES (PR)

Kamo po ba nagsu-supervise/nag-supervise kan ibang mga empleyado?
Kun kamo nagta-trabaho sa sobra sa sarong employer o amo, o kun kamo parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakitaram an saindong pangenot na trabaho.
Kun kamo retirado o retired na, o dai na presenteng nagta-trabaho, pakitaram an saindong pinakahuring pangenot na trabaho.
Kayo po ba ay nagsu-supervise/nag-supervise ng ibang mga empleyado?
Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong pangunahing trabaho.
Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong pinakahuling pangunahing trabaho.

IYO (Oo)	1	→	CONTINUE
DAI (Hindi)	2	→	GO TO BVQ 11
MAYONG SIMBAG (Walang sagot)	9	→	CONTINUE

NUMBER OF OTHER EMPLOYEES SUPERVISED (PR)

Pira pong mga empleyado an saindong sinu-supervise/sinupervise?
Kun kamo nagta-trabaho sa sobra sa sarong employer o amo, o kun kamo parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakitukoy an saindong pangenot na trabaho.
Kun kamo retirado o retired na, o dai na presenteng nagta-trabaho, pakitaram an saindong pinakahuring pangenot na trabaho.
Ilan pong mga empleyado ang inyong sinu-supervise/sinupervise?
Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong pangunahing trabaho.
Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong pinakahuling pangunahing trabaho.

VERBATIM:	EMPLOYEES
9995 NA EMPLYADO O SOBRA PA (9995 na empleyado o higit pa)	9995
MAYONG SIMBAG (Walang sagot)	9999

B. WORK STATUS OF RESPONDENTS (cont'd)

BVQ 11.
TYPORG1

TYPE OF ORGANIZATION, FOR-PROFIT/NON-PROFIT (PR)

Kamo po ba nagtatrabaho/nagtrabaho sa sarong for-profit organization o sa sarong non-profit organization?
Kun kamo nagta-trabaho sa sobra sa sarong employer o amo, o kun kamo parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakitaram an saindong **pangenot na trabaho**.
Kun kamo retirado o retired na, o dai na presenteng nagta-trabaho, pakitaram an saindong **pinakahuling pangenot na trabaho**.

Kayo po ba ay nagtatrabaho/nagtrabaho sa isang for-profit organization o sa isang non-profit organization?
Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.
Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

SA SARONG FOR-PROFIT ORGANIZATION (Sa isang for-profit organization).....	1
SA SARONG NON-PROFIT ORGANIZATION (Sa isang non-profit organization)	2
<hr/>	
DAI ARAM (Hindi alam)	8
MAYONG SIMBAG (Walang sagot).....	9

BVQ 12.
TYPORG2

TYPE OF ORGANIZATION, PUBLIC/PRIVATE (PR)

Kamo po ba nagtatrabaho/nagtrabaho sa gobyerno o sa kumpanyang pag-sadiri kan gobyerno o sa pribadong kumpanya?
Kun kamo nagta-trabaho sa sobra sa sarong employer o amo, o kun kamo parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakitaram an saindong **pangenot na trabaho**.
Kung kamo ay retirado o retired na, o dai na nagta-trabaho sa presente, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangenot na trabaho**.

Kayo po ba ay nagtatrabaho/nagtrabaho sa gobyerno o sa kumpanyang pag-aari ng gobyerno o sa pribadong kumpanya?
Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.
Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

SA GOBYERNO O SA KUMPANYANG PAG-AARI KAN GOBYERNO (Sa gobyerno o sa kumpanyangpag-aari ng gobyerno).....	1
SA PRIBADONG KUMPANYA (Sa pribadong kumpanya).....	2
<hr/>	
DAI ARAM (Hindi alam)	8
MAYONG SIMBAG (Walang sagot).....	9

B. WORK STATUS OF RESPONDENTS (cont'd)

BVQ
13_1.
ISCO08_1

OCCUPATION ISCO 2008 (PR)

Ano po an saindong presenteng trabaho/ dating trabaho – o ano po an posisyon o designasyon nindo sa saindong pangenot na trabaho/ sa saindong pangenot na trabaho kaidto?

Kun kamo nagta-trabaho sa sobra sa sarong employer o amo, o kun kamo parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakitaram an saindong **pangenot na trabaho**.

Kun kamo retirado o retired na, o dai na presenteng nagta-trabaho, pakitukoy an saindong **pinakahuring pangenot na trabaho**.

Ano po ang inyong kasalukuyang trabaho/ dating trabaho – o ano po ang posisyon o designasyon ninyo sa inyong pangunahing trabaho/ sa inyong pangunahing trabaho dati?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

VERBATIM: _____

DAI ARAM, DAI NAILADAWAN NIN MARAHAY (Hindi alam,hindi nailarawan ng maigi)

9998

MAYO SIMBAG (Walang sagot).....

9999

BVQ 13_2.
ISCO08_2

Sa saindo pong pangenot na trabaho sa presente/dati, anu-ano pong mga gibo an saindong piming ginigibo?

Kun kamo nagta-trabaho sa sobra sa sarong employer o amo, o kun kamo parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakitaram an saindong **pangenot na trabaho**.

Kung kamo ay retirado o retired na, o dai na nagta-trabaho sa presente, pakitaram ang saindong **pinakahuring pangenot trabaho**.

Sa inyo pong pangunahing trabaho sa kasalukuyan/dati, anu-ano pong mga gawain ang inyong kadalasang ginagawa?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

VERBATIM: _____

DAI ARAM, DAI NAILADAWAN NIN MARAHAY (Hindi alam,hindi nailarawan ng maigi)

9998

MAYONG SIMBAG (Walang sagot).....

9999

BVQ 13_3.
ISCO08_3

Ano po an pangenot na ginigibo kan kumpanya o organisasyon na saindong pinagta-trabahuhan/ pinag-trabahuhan – o anong klase kan produksyon/gibo an ginigibo sa lugar kan trabaho?

Kun kamo nagta-trabaho sa sobra sa sarong employer o amo, o kung kamo parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakitaram an saindong **pangenot na trabaho**

Kun kamo retirado o retired na, o dai na nagta-trabaho sa presente, pakitaram an saindong **pinakahuring pangenot trabaho**.

Ano po ang pangunahing ginagawa ng kumpanya o organisasyon na inyong pinagta-trabahuhan/ pinag-trabahuhan – o anong uri ng produksyon/gawain ang ginagawa sa lugar ng trabaho?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, na pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**

VERBATIM: _____

DAI ARAM, DAI NAILADAWAN NIN MARAHAY (Hindi alam,hindi nailarawan ng maigi)

9998

MAYONG SIMBAG (Walang sagot).....

9999

D. EDUCATION OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER

NOTE TO FI: IF RESPONDENT HAS A SPOUSE OR PARTNER (CODE 1 OR 2 IN BVQ 15) OR DID NOT ANSWER IN BVQ 15 (CODE 9), ASK BVQ 15_1 TO BVQ 21. OTHERWISE, GO TO BVQ 22.

EDUCATION II: HIGHEST COMPLETED DEGREE OF EDUCATION

BVQ 15_1. Ano po an pinakahalangkaw na level an natapos kan saindong agom/ kasaruan sa saiyang pag-aadal? **(SHOW CARD)**
SPDEGREE Ano po ang pinakamataas na antas ang natapos ng inyong asawa/kinakasama sa kanyang pag-aaral? **SHOW CARD)**

- Mayong pormal na edukasyon (*Walang pormal na edukasyon*) 01
- Nakapag-elementarya (*Nakapag-elementarya*) 02
 GRADE LEVEL: _____
- Tapos nin elementarya (*Tapos ng elementarya*)..... 03
- Nakapag-high school (*Nakapag-high school*)..... 04
 YEAR LEVEL: _____
- Tapos nin high school (*Tapos ng high school*) 05
- Nakapag-vocational (*Nakapag-vocational*)..... 06
 COURSE/TRAINING: _____
 YEAR/LEVEL: _____
- Tapos nin vocational (*Tapos ng vocational*) 07
 COURSE/TRAINING: _____
- Nakapag-kolehiyo (*Nakapag-kolehiyo*)..... 08
 DEGREE/COURSE: _____
 YEAR/LEVEL: _____
- Tapos nin kolehiyo (*Tapos ng kolehiyo*) 09
 DEGREE/COURSE: _____
- Mas halangkaw pa sa kolehiyo (*Mas mataas pa sa kolehiyo*) 10
 DEGREE/COURSE: _____

E. WORK STATUS OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER

NOTE TO FI: ASK BVQ 16 TO BVQ 21 AMONG RESPONDENTS IN STEADY PARTNERSHIP (CODE 1 OR 2) OR DID NOT ANSWER (CODE 9) IN BVQ 15.

AN MGA MINASUNOD NA HAPOT MANUNGOD SA SITWASYON SA PAGTATRABAHO KAN SAINDONG AGOM/ KASARUAN. AN GUSTONG SABIHON PO NYAMO SA PAGTATRABAHO PAGGIBO KAN TRABAHO TANGANING KUMITA, MAGING INI BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O NAGGIGIBO PARA SA NEGOSYO KAN SADIRI NINDANG PAMILYA, NIN MASKI SARONG ORAS SA SARONG SEMANA. KUN SIYA PANSAMANTALANG DAI NAGTA-TRABAHO PARA SA BAYAD DAHIL SIYA **PANSAMANTALANG** MAY HELANGT/NAKA-PARENTAL LEAVE/BAKASYON/O NAKA-STRIKE, ASIN IBA PA, PAKITARAM PO AN SAIYANG NORMAL NA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO.

ANG MGA SUSUNOD NA MGA TANONG AY TUNGKOL SA SITWASYON SA PAGTATRABAHO NG INYONG ASAWA/KINAKASAMA. ANG IBIG SABIHIN PO NAMIN SA PAGTATRABAHO AY PAGGAWA NG TRABAHO UPANG KUMITA, MAGING ITO AY BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O GUMAGAWA PARA SA NEGOSYO NG SARILI NIYANG PAMILYA, NANG KAHIT ISANG ORAS SA ISANG LINGGO. KUNG SIYA AY PANSAMANTALANG HINDI NAGTA-TRABAHO PARA SA BAYAD DAHIL SIYA AY **PANSAMANTALANG** MAYSAKIT/NAKA-PARENTAL LEAVE/BAKASYON/O NAKA-STRIKE, AT IBA PA, PAKITUKOY PO ANG KANIYANG NORMAL NA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO

BVQ 16. WORK SITUATION OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER

SPWORK

An saindo po bang agom/kasaruan may trabaho sa presente, mayong trabaho ngonian pero igwa kaidto, o dai pa nagta-trabaho maski na kasuarin man?

Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay may trabaho sa kasalukuyan, walang trabaho ngayon pero mayroon dati, o hindi pa nagtrabaho kahit minsan?

- NAGTATRABAHO SA PRESENTE (Nagtatrabaho sa kasalukuyan) 1 → CONTINUE
- MAYONG TRABAHO SA PRESENTE, MAY TRABAHO DATI
- (Walang trabaho sa kasalukuyan, may trabaho dati) 2 → GO TO BVQ 18
- DAI KASUARINMAN NAGKATRABAHO (Hindi kailanman nagkatrabaho) 3 → GO TO BVQ 21
- MAYONG SIMBAG (Walang sagot) 9 → CONTINUE

BVQ 17. HOURS WORKED WEEKLY OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER

SPWRKHRS

Mga pirang oras po kapirmihang nagtatrabaho an saindong agom/kasaroan sa laog nin sarong semana kaiba na an overtime?

Kun siya nagta-trabaho parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakibilang an kabilugang bilang kan oras niya sa pagta-trabaho.

Kun siya pansamantalang dai nagta-trabaho para sa bayad dahil siya **pansamantalang** may helang/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, asin iba pa, pakitaram an saiyang normal na sitwasyon sa pagta-trabaho..

Mga ilang oras po kadalasang nagtatrabaho ang inyong asawa/kinakasama sa loob ng isang linggo, kasama na ang overtime?

Kung siya ay nagta-trabaho parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakibilang ang kabuuang bilang ng oras niya sa pagta-trabaho.

Kung siya ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil siya ay **pansamantalang** maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, at iba pa, pakitukoy ang kanyang normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.

TOTAL NUMBER OF HOURS WORKED WEEKLY, INCLUDING OVERTIME: _____

- 96 HOURS OR MORE.....96
- DAI ARAM (Hindi Alam).....98
- MAYONG SIMBAG (Walang sagot)99

E. WORK STATUS OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER (Cont’d)

AN MGA MINASUNOD PANG MGA HAPOT PARA MAKAKUA PA NIN DETALYE MANUNGODL SA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO KAN SAINDONG AGOM/ KASARUAN. KUN SIYA NAGTA-TRABAHO SA SOBRA SA SARONG EMPLOYER O AMO, O KUN SIYA PAREHONG NAGTA-TRABAHO SA EMPLOYER O AMO ASIN SELF-EMPLOYED, MANGYARI PO NA PAKITUKOY AN SAIYANG PANGENOT NA TRABAHO. KUN SIYA RETIRADO O RETIRED NA, O DAI NA NAGTA-TRABAHO SA PRESENTE, MANGYARI PO NA PAKITUKOY AN SAIYANG PINAKAHURING PANGENOT NA TRABAHO.

ANG MGA SUSUNOD PANG MAG TANONG AY PARA MAKAKUHA PA NG DETALYE TUNGKOL SA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO NG INYONG ASAWA/PARTNER. KUNG SIYA AY NAGTA-TRABAHO SA HIGIT SA ISANG EMPLOYER O AMO, O KUNG SIYA AY PAREHONG NAGTA-TRABAHO SA EMPLOYER O AMO AT SELF-EMPLOYED, MANGYARI PO NA PAKITUKOY ANG KANIYANG PANGUNAHING TRABAHO. KUNG SIYA AY RETIRADO O RETIRED NA, O HINDI NA KASALUKUYANG NAGTA-TRABAHO, MANGYARI PO NA PAKITUKOY ANG INYO/KANIYANG PINAKAHULING PANGUNAHING TRABAHO.

BVQ 18. EMPLOYMENT RELATIONSHIP OF RESPONDENT’S SPOUSE OF PARTNER

SPEMPREL

An saindo po bang agom/kasaruan presente/dating sarong empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pagsadiri kan pamilya?
Kun siya parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, mangyari po na paktaram an saiyang pangenot na trabaho.
Kun siya retirado o retired na, o dai na presenting nagta-trabaho, mangyari po na paktaram an saiyang pinakahuring pangenot na trabaho.

Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay kasalukuyan/dating isang empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya?
Kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang pangunahing trabaho.
Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, mangyari po na pakitukoy ang inyokaniyang pinakahuling pangunahing trabaho.

EMPLEYADO (Empleyado)	1
SELF-EMPLOYED, MAYONG TRABAHADOR (self-employed, walang trabahador)	2
SELF-EMPLOYED, MAY TRABAHADOR (Self-employed, may trabahador)	3
NAGA-OBRA SA NEGOSYO NA PANAG-IYA SANG PAMILYA (Nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya)	4
<hr/>	
MAYONG SIMBAG (Walang sagot)	9

BVQ 19. SUPERVISE OTHER EMPLOYEES (SP)

SPWRKSUP

An saindo po bang agom/kasaruan nagsu-supervise/ nag-supervise kan ibang mga empleyado?
Kun siya parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, mangyari po na pakitukoy an saiyang pangenot na trabaho.
Kun siya retirado o retired na, o dai na nagta-trabaho presente, mangyari po na paktaram an saiyang pinakahuring pangenot na trabaho.

Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay nagsu-supervise/ nag-supervise ng ibang mga empleyado?
Kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang pangunahing trabaho.
Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, mangyari po na pakitukoy ang inyokaniyang pinakahuling pangunahing trabaho.

IYO (oo)	1
DAI (hindi)	2
<hr/>	
MAYONG SIMBAG (Walang sagot)	9

E. WORK STATUS OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER (Cont’d)

BVQ 20_1. OCCUPATION ISCO 2008 (SP)
SPISCO08_1

Ano po an saindong presenteng trabaho/ dating trabaho kan saindong agom/kasaruan – o ano po an posisyon o designasyon nya sa saiyang **pangenot na trabaho/** sa saiyang **pangenot na trabaho dati?**

Kun siya nagta-trabaho sa sobra sa sarong employer o amo, o kun siya parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakitaram an saiyang **pangenot na trabaho.**

Kun siya retirado o retired na, o dai na nagta-trabaho presente, pakitaram an saiyang **pinakahuring pangenot na trabaho.**

Ano po ang inyong kasalukuyang trabaho/ dating trabaho ng inyong asawa/kinakasama – o ano po ang posisyon o designasyon niya sa kanyang **pangunahing trabaho/** sa kanyang **pangunahing trabaho dati?**

Kung siya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang kanyang **pangunahing trabaho.**

Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang kanyang **pinakahuling pangunahing trabaho**

VERBATIM: _____

DAI ARAM, DAI NAILADAWAN NIN MARHAY (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi) 9998
MAYONG SIMBAG (Walang sagot) 9999

BVQ 20_2. Sa presente/dating pangenot na trabaho kan saindong agom/kinakasama, anu-an pong mga gibo an saiyang kadalasang ginigibo?
SPISCO08_2

Kun siya nagta-trabaho sa sobra sa sarong employer o amo, o kun siya parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakitaram an saiyang **pangenot na trabaho.** Kun siya retirado o retired na, o dai na nagta-trabaho presente, pakitaram an saiyang **pinakahuring pangenot na trabaho.**

Sa kasalukuyang/dating pangunahing trabaho ng inyong asawa/kinakasama, anu-ano pong mga gawain ang kanyang kadalasang ginagawa?
Kung siya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang kanyang **pangunahing trabaho.**

Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang kanyang **pinakahuling pangunahing trabaho.**

VERBATIM: _____

DAI ARAM, DAI NAILADAWAN NIN MARHAY (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi) 9998
MAYONG SIMBAG (Walang sagot) 9999

BVQ 20_3. Ano po an pangenot na ginigibo kan kumpanya o organisasyon na saiyang pinagta-trabahuhan/ pinag-trabahuhan – o anong klase kan produksyon/gibo an ginigibo sa lugar kan saiyang trabaho?
SPISCO08_3

Kun siya nagta-trabaho sa sobra sa sarong employer o amo, o kun siya parehong nagta-trabaho sa employer o amo asin self-employed, pakitaram an saiyang **pangenot na trabaho.**

Kun siya retirado o retired na, o dai na nagta-trabaho presente, pakitaram an saiyang **pinakahuring pangenot na trabaho.**

Ano po ang pangunahing ginagawa ng kumpanya o organisasyon na kanyang pinagta-trabahuhan/ pinag-trabahuhan – o anong uri ng produksyon/gawain ang ginagawa sa lugar ng kanyang trabaho?
Kung siya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang kanyang **pangunahing trabaho.**

Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang kanyang **pinakahuling pangunahing trabaho**

VERBATIM: _____

DAI ARAM, DAI NAILADAWAN NIN MARHAY (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi) 9998
MAYONG SIMBAG (Walang sagot) 9999

E. WORK STATUS OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER (Cont’d)

BVQ 21.
SPMAINSTAT

MAIN STATUS (SP)	
Arin po sa mga minasunod an <u>pinaka-naglaladawan</u> kan presenting kamugtakan kan saindong agom/kasaruan? Kun siya pansamantalang dai nagta-trabaho para sa bayad dahil siya <u>pansamantalang</u> may helang/naka-maternity o paternity leave/ bakasyon/o naka-strike, asin iba pa, mangyari po na tukuyun nindo an saiyang normal na sitwasyon sa pagta-trabaho. (SHOW CARD) Alin po sa mga sumusunod ang <u>pinaka-naglalarawan</u> ng kasalukuyang kalagayan ng inyong asawa/ kinakasama? Kung siya ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil siya ay <u>pansamantalang</u> maysakit/naka-maternity o paternity leave/ bakasyon/o naka-strike, at iba pa, mangyari po na tukuyun ninyo ang kanyang normal na sitwasyon sa pagta-trabaho. (SHOW CARD)	
NAGTATRABAHO, BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O NAGGIGIBO PARA SA NEGOSYO KANG SADING PAMILYA (Nagtatrabaho, bilang empleyado, self-employed o gumagawa para sa negosyo ng sariling pamilya)	1
MAYONG TRABAHO ASIN NAGHAHANAP NIN TRABAHO (Walang trabaho at naghahanap ng trabaho)	2
NAG-AADAL (In education [not paid for by employer], in school/student/pupil even if on vacation)	3
APPRENTICE O TRAINEE (Apprentice or trainee)	4
PERMANENTENG MAY HELANG O BALDADO (Permanently sick or disabled)	5
RETIRADO (Retired)	6
NAGGIGIBO KAN MGA GIBONG HARONG, NANGANGATAMAN NIN HARONG , NANGANGATAMAN NIN AKI O IBANG TAWO (Gumagawa ng mga gawaing bahay, nag-aalaga ng bahay, nag-aalaga ng anak o ibang tao)	7
LAIN PA (Iba pa)	9
MAYONG SIMBAG (Walang sagot)	99

F. UNION MEMBERSHIP

BVQ 22. UNION	TRADE UNION MEMBERSHIP
	Kamo po ba miyembro o naging miyembro kan sarong unyon kan mga trabador o kaparehas na organisasyon? Kun iyo: Kamo po ba presenteng miyembro o minsan naging miyembro pero ngonian dai na? <i>Kayo po ba ay miyembro o naging miyembro ng isang unyon ng mga manggagawa o katulad na organisasyon? Kung oo: Kayo po ba ay kasalukuyang miyembro o minsan naging miyembro pero ngayon ay hindi na?</i>
	IYO, PRESENTING MIYEMBRO (Oo, kasalukuyang miyembro) 1
	IYO, MINSAN NAGING MIYEMBRO, NGONIAN DAI NA (Oo,minsan naging miyembro) 2
	DAI KASUARINMAN NAGING MIYEMBRO (Hindi kailanman naging miyembro)..... 3
	HABONG MAGSIMBAG (Tumangging Sumagot) 7
	MAYONG SIMBAG (Walang sagot) 9

G. RELIGION

BVQ 23. PH_RELIG	COUNTRY-SPECIFIC: RELIGIOUS AFFILIATION
	Ikaw ba miyembro kan sarong relihiyon asin, kun iyo, anong relihiyon ini? <i>Ikaw ba ay miyembro ng isang relihiyon at, kung oo, anong relihiyon ito?</i>
	WARANG RELIHIYON (No religion/NONE) 0
	ROMAN CATHOLIC..... 1
	PROTESTANT 2
	ORTHODOX 3
	OTHER CHRISTIAN:
	SPECIFY: _____ ()
	JEWISH..... 5
	ISLAM 6
	BUDDHIST 7
	HINDU 8
	OTHER ASIAN RELIGIONS:
	IGLESIA NI CRISTO 91
	AGLIPAYAN 92
	OTHERS, SPECIFY: _____ ()
	OTHER RELIGIONS, SPECIFY _____ 10
	HABONG MAGSIMBAG (Tumangging Sumagot) 997
	MAYONG SIMBAG (Walang sagot)..... 999

BVQ 24. ATTEND	ATTENDANCE OF RELIGIOUS SERVICES
	Pwera sa mga espesyal na okasyon, arog kan kasal, lubong, asin iba pa, gurano po kamo kapirmi magsimba o sumamba? (SHOW CARD) <i>Maliban sa mga espesyal na okasyon, katulad ng kasal, libing, at iba pa, gaano po kayo kadalas magsimba o sumamba? (SHOW CARD)</i>
	PIRANG BESES SA SARONG SEMANA O MAS MADALAS (Ilang beses sa isang lingo o mas madalas) ... 01
	MINSAN SA SARONG SEMANA (Minsan sa isang linggo) 02
	2-3 BESES SA SARONG BULAN (2-3 sa isang buwan) 03
	MINSAN SA SARONG BULAN (Minsan sa isang buwan)..... 04
	PIRANG BESES SA SARONG TAON (Ilang beses sa isang taon)..... 05
	MINSAN SA SARONG TAON (Minsan sa isang taon) 06
	MAS BIHIRA PA (Mas bihira pa)..... 07
	DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman) 08
	HABONG MAGSIMBAG (Tumangging Sumagot)..... 97
	DAI ARAM (Hindi alam)..... 98
	MAYONG SIMBAG (Walang sagot) 99

A. TOP-BOTTOM SELF-PLACEMENT

BVQ 25. Sa satuyang lipunan, may mga grupo na madalas nasa itaas, asin mga grupo na madalas nasa ibaba. Uya po an sarong iskala, hali sa itaas sagkod sa ibaba. Sain po nindo ibubutang an saindang sadiri sa iskala na ini? **(SHOW CARD) (ONE ANSWER ONLY)**

Sa ating lipunan, may mga grupo na madalas ay nasa itaas, at mga grupo na madalas ay nasa ibaba. Narito po ang isang iskala, mula sa itaas hanggang sa ibaba. Saan po ninyo ilalagay ang inyong sarili sa iskala na ito? **(SHOW CARD) (ONE ANSWER ONLY)**

10	TOP
9	
8	
7	
6	
5	
4	
3	
2	
1	BOTTOM

DAI ARAM (Hindi alam)98

MAYONG SIMBAG (Walang sagot).....99

B. ELECTORAL PARTICIPATION

BVQ 26. VOTING IN THE MAY 2016 ELECTIONS

An pirang sa mga tawo sa ngonian dai nagbubuto sa man lain-lain na rason. Kamo po ba bumoto kaidtong nakaaging **eleksyong nasyonal sa Pilipinas kaidtong MAYO 2016?**

Ang ilan sa mga tao sa ngayon ay hindi bumoboto sa iba’t ibang kadahilanan. Kayo po ba ay bumoto noong nakaraang **eleksyong nasyonal sa Pilipinas noong MAYO 2016?**

IYO, BUMOTO AKO (Oo, Bumuto ako) 1

DAI, DAI AKO BUMOTO (Hindi, hindi ako bumuto)..... 2

DAI PA AKO PWEDING BUMOTO KAIDTONG NAKAAGING
ELEKSYON (Hindi pa ako maaaring bumuto noong nakaraang
eleksyon) 0

HABO MAGSIMBAG (Tumangging sumagot)..... 7

MAYONG SIMBAG (Walang sagot) 9

BVQ 27. PARTY RESPONDENT VOTED FOR IN THE MAY 2016 ELECTIONS

Aring partido an saindang ibinoto kaidtong nakaaging eleksyong nasyonal sa Pilipinas kaidtong Mayo 2016?
(SHOW CARD) (ONE ANSWER ONLY)

Aling partido ang inyong ibinoto noong nakaraang eleksyong nasyonal sa Pilipinas noong Mayo 2016? **(SHOW CARD) (ONE ANSWER ONLY)**

NOT APPLICABLE IN THE PHILIPPINES

C. ETHNICITY AND LANGUAGE

BVQ 28.
PH_ETHN1
PH_ETHN2

ETHNIC GROUP AFFILIATION

Pakitaram po kun arin sa mga minasunod na mga grupo an kinababalihan nindo mismo? **(SHOW CARD)** (ALLOW UP TO TWO RESPONSES)

*Pakitukoy po kung alin sa mga sumusunod na mga grupo ang kinabibilangan ninyo mismo? **(SHOW CARD)** (ALLOW UP TO TWO RESPONSES)*

WALA (*Wala*) 00

BICOL 01

IFUGAO 02

IGOROT 03

ILOCANO 04

ILONGGO 05

CEBUANO 06

CHINESE 07

JAPANESE 08

MAGUINDANAO 09

MARANAO 10

SPANISH 11

TAGALOG 12

TAUSUG 13

YAKAN 14

IBA PA. PAKITUKOY (*Others, specify*) ()

HABO MAGSIMBAG (*Tumangging sumagot*) 97

DAI ARAM (*Hindi alam*) 98

MAYONG SIMBAG (*Walang sagot*) 99

SDC 5.

ETHNIC GROUP AFFILIATION II

Makokonsidera po ba nindo na kamo Bicolano, Ilocano, Ilonggo, Maranao, Maguindanaon, Tagalog, Tausug, o ano po? **(SHOW CARD)**

*Maituturing po ba ninyo na kayo ay Bicolano, Ilocano, Ilonggo, Maranao, Maguindanaon, Tagalog, Tausug, o ano po? **(SHOW CARD)***

BICOLANO 01

IFUGAO 02

IGOROT 03

ILOCANO 04

ILONGGO 05

CEBUANO 06

CHINESE 07

JAPANESE 08

MAGUINDANAO 09

MARANAO 10

SPANISH 11

TAGALOG 12

TAUSUG 13

YAKAN 14

MASBATEÑO 15

OTHERS ()

DON'T KNOW 98

REFUSED 99

NET 60.

LANGUAGES SPOKEN

Pirang lenggwahe po an natataram nindo nin marahay tanganing makipag istoryahan kaiba na an mga lenggwahe piggamit nindo sa harong?

(SHOW CARD)

*Ilang lenggwahe po ang nasasalita ninyo nang maayos upang makipagkuwentuhan, kasama na ang (mga) lenggwaheng ginagamit ninyo sa bahay? **(SHOW CARD)***

SARONG LENGGWAHE (*Isang lenggwahe*) 1

DUWANG LENGGWAHE
(*Dalawang lenggwahe*) 2

TOLONG KA LENGGWAHE (*Tatlong lenggwahe*) 3

APAT O SOBRA PANG LENGGWAHE
(*Apat o higit pang lenggwahe*) 4

D. HOUSEHOLD COMPOSITION

		NUMBER
BVQ 28. HOMPOP	TOTAL NUMBER OF PERSONS IN HOUSEHOLD Kaiba an saindong sadiri, pira po an tawo – kaiba na an mga aki – na kadalasang naka-istar sa harong nindo? <i>Kasama ang inyong sarili, ilan po ang tao – kasama na ang mga bata – na kadalasang nakatira sa sambahayan ninyo?</i>	TOTAL PERSONS IN HH: _____ MAYONG SIMBAG (<i>Walang sagot</i>) 99
BVQ 29. ADULT	TOTAL NUMBER OF PERSONS IN HOUSEHOLD Kaiba an saindong sadiri, pira po an tawong edad 18 pataas na naka-istar sa harong nindo? <i>Kasama ang inyong sarili, ilan po ang taong edad 18 pataas na nakatira sa sambahayan ninyo?</i>	TOTAL ADULTS 18 AND ABOVE IN HH: _____ MAYONG SIMBAG (<i>Walang sagot</i>) 99
BVQ 30. HHCHILDR	NUMBER OF CHILDREN 7-17 YEARS OLD (including step children/temporarily away) Pira po an saindong aki na may edad na 7-17 taong kurang na naka-istar sa harong nindo? Pakiiba man an mga “step-children” o mga ampon, kun igwa man. <i>Ilan po ang inyong bata na may edad na 7-17 taong gulang na nakatira sa sambahayan ninyo? Pakisama rin ang mga “step-children” o mga ampon, kung mayroon man.</i>	TOTAL CHILDREN 7-17 IN HH: _____ MAYO (<i>Wala</i>) 00 MAYONG SIMBAG (<i>Walang sagot</i>) 99
BVQ 31. HHTODD	NUMBER OF CHILDREN UP TO 6 YEARS OLD (0 – 6 YEARS) (including step children/temporarily away) Pira po an saindong aki na may edad na mayo pang 1 taong kurang sagkod 6 na taong gulang an naka-istar sa harong nindo? Pakiiba man an mga “step-children” o mga ampon, kun igwa man. <i>Ilan po ang inyong bata na may edad na walang pang 1 taong gulang hanggang 6 na taong gulang ang nakatira sa sambahayan ninyo? Pakisama rin ang mga “step-children” o mga ampon, kung mayroon man.</i>	TOTAL CHILDREN 0-6 IN HH: _____ MAYO (<i>Wala</i>) 00 MAYONG SIMBAG (<i>Walang sagot</i>) 99

E. INCOME

BVQ 32. PH_INC	MONTHLY PERSONAL INCOME Bag-o ibawas an buwis asin iba pang bayadan o deductions, pira po kadalasan an SAINDONG pansadiring kita sa laog kan sarong bulan? (In Pesos) <i>Bago ibawas an buwis at iba pang bayarin o deductions, magkano po kadalasan ang INYONG pansariling kita sa loob ng isang buwan? (In Pesos)</i>	PESOS DAING GANANSYA (<i>Walang kita</i>)..... 000000 HABO SUMIMBAG (<i>Tumangging sumagot</i>) 999997 DAI ARAM (<i>Hindi alam</i>) 999998 MAYONG SIMBAG (<i>Walang sagot</i>) 999999
BVQ 33. PH_INC	MONTHLY HOUSEHOLD INCOME Bago ibawas an buwis asin iba pang bayadan o deductions, pira po kadalasan an kabilugang kita kang SAINDONG HARONG sa laog kang sarong bulan? (In Pesos) <i>Bago ibawas ang buwis at iba pang bayarin o deductions, magkano po kadalasan ang kabuuang kita ng INYONG SAMBAHAYAN sa loob ng isang buwan? (In Pesos)</i>	PESOS DAING GANANSYA (<i>Walang kita</i>)..... 000000 HABO MAGSIMBAG (<i>Tumangging sumagot</i>) 999997 DAI ARAM (<i>Hindi alam</i>) 999998 MAYONG SIMBAG (<i>Walang sagot</i>) 999999
NET59.	MONTHLY HOUSEHOLD INCOME – MAKING ENDS MEET Kun iisipon an kabililugang kita kan saindong harong, kaiba an gabos kan pinagkukuahan kan kita kan mga miyembro kan saindong harong na nagkukuntribwar nin kita, gurano kadipisil o kadali para sa saindong sambahayan na matustusan an saindong mga pangangaipo? (SHOW CARD) <i>Kung iisipin ang kabuuang kita ng inyong sambahayan, kasama ang lahat ng pinagkukunan ng kita ng mga miyembro ng inyong sambahayan na nag-aambag/nagbibigay ng kita, gaano kahirap o kadali para sa inyong sambahayan na matustusan ang inyong mga pangangailangan? (SHOW CARD)</i>	TALAGANG DIPISIL (<i>Talagang mahirap</i>)..... 1 MEDYO DIPISIL (<i>Medyo mahirap</i>) 2 BAKO MADALI O DIPISIL (<i>Hindi madali o mahirap</i>) 3 MEDYO MADALI (<i>Medyo madali</i>) 4 TALAGANG MADALI (<i>Talagang madali</i>) 5 DAI MAKAPILI (<i>Hindi makapili</i>) 8

F. LEGAL PARTNERSHIP STATUS

BVQ 34. LEGAL PARTNERSHIP STATUS
MARITAL
Ano po an saindong presenting legal na marital status? (SHOW CARD)
Ano po ang inyong kasalukuyang legal na marital status? (SHOW CARD)

MAY AGOM (May asawa)	1
SUWAY SA AGOM PERO KASAL PA (Hiwalay sa asawa pero kasal pa).....	3
SUWAY /DIBORSYADO NA SA AGOM (Hiwalay/diborsyado na sa asawa).....	4
BALO/NAGADAN AN KASAROAN (Balo/namatay ang kinakasama)	5
MAYONG AGOM O KASAROAN (Walang asawa o kailanman)	6
HABO MAGSIMBAG (Tumangging sumagot)	7
MAYONG SIMBAG (Walang sagot)	9

NOTE TO FI: This should be consistent with BVQ 15 (Living In Steady Partnership).

G. COUNTRY OF BIRTH OF PARENTS

BVQ 35. FATHER'S COUNTRY OF BIRTH
F_BORN
Saing bansa po ipinangaki an saimong papa/ama?
Saang bansa po ipinanganak ang inyong tatay/ama?

VERBATIM RESPONSE: _____

HABO MAGSIMBAG (Tumangging sumagot)	97
MAYONG SIMBAG (Walang sagot)	99

BVQ 36. MOTHER'S COUNTRY OF BIRTH
M_BORN
Saing bansa po ipinangaki an saimong mama/ina?
Saang bansa po ipinanganak ang inyong nanay/ina?

VERBATIM RESPONSE: _____

HABO MAGSIMBAG (Tumangging sumagot)	97
MAYONG SIMBAG (Walang sagot)	99

H. TYPE OF COMMUNITY

BVQ 37. PLACE OF LIVING: URBAN – RURAL
URBRURAL
Matataram po ba nindo na an saindong tig-iistarang ... (SHOW CARD)?
Masasabi po ba ninyo na ang inyong tinitirhan ay ... (SHOW CARD)?

SARONG DAKULANG SIUDAD(Isang malaking lungsod).....	1
SA SARONG PARTING LUWAS KAN SARONG DAKULANG SIUDAD (Sa isang dakong labas ng isang malaking lungsod)	2
SARONG SADIT NA SIUDAD O BANWA (Isang maliit na lungsod o bayan).....	3
SARONG BARYO (Isang baryo).....	4
SA KABUKIDAN/KABULUDAN (Sa kabukiran/kabundukan)	5
MAYONG SIMBAG (Walang sagot)	9

I. OFW IN THE HOUSEHOLD

SDC 6.	Kamo po ba, maski na kasuarin, nakapagtrabaho na sa ibang bansa, o dai pa? <i>Kayo po ba, kahit na kailan, ay nakapagtrabaho na sa ibang bansa, o hindi pa?</i>	IYO (Oo).....	1
		DAI (Hindi)	2
		NOT APPLICABLE [3 IN BVQ 16]	0
SDC 7.	Igwa po bang miyembro kan pamilya sa saindong harong na presenting nagtatrabaho sa ibang bansa, o mayo? <i>Mayroon po bang miyembro ng pamilya sa inyong pamamahay na kasalukuyang nagtatrabaho sa ibang bansa, o wala?</i>	IGWA (Mayroon)	1
		MAYO (Wala)	2
		NOT APPLICABLE [SINGLE PERSON HOUSEHOLD]	0

J. NEWS MEDIA ACCESS

SDC 8.	Gurano po kamo kapirmi nagdadalan nin bareta sa <u>TV</u> ? (SHOW CARD) <i>Gaano po kayo kadalas nanonood ng balita sa <u>TV</u>? (SHOW CARD)</i>	URO-ALDAW (Araw-araw)	1
		PIRANG BESES SA SARONG SEMANA (<i>Ilang beses sa isang linggo</i>)	2
		SURO-SEMANA (Linggo-linggo)	3
		DAI MAN MINSAN SA SARONG SEMANA (<i>Hindi man minsan sa isang linggo</i>)	4
		DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman)	5
SDC 9.	Gurano po kamo kapirmi nagdadangog nin bareta sa <u>RADYO</u> ? (SHOW CARD) <i>Gaano po kayo kadalas nanonood ng balita sa <u>RADYO</u>? (SHOW CARD)</i>	URO-ALDAW (Araw-araw)	1
		PIRANG BESES SA SARONG SEMANA (<i>Ilang beses sa isang linggo</i>)	2
		SURO-SEMANA (Linggo-linggo)	3
		DAI MAN MINSAN SA SARONG SEMANA (<i>Hindi man minsan sa isang linggo</i>)	4
		DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman)	5
SDC 10.	Gurano po kamo kapirmi nagbabasa nin <u>diyaryo</u> ? (SHOW CARD) <i>Gaano po kayo kadalas nagbabasa ng <u>diyaryo</u>? (SHOW CARD)</i>	URO-ALDAW (Araw-araw)	1
		PIRANG BESES SA SARONG SEMANA (<i>Ilang beses sa isang linggo</i>)	2
		SURO-SEMANA (Linggo-linggo)	3
		DAI MAN MINSAN SA SARONG SEMANA (<i>Hindi man minsan sa isang linggo</i>)	4
		DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman)	5

K. INTERNET USE

- SDC 11. Kamo po ba nag-online tanganing makapag-Internet? **IF INTERNET USER:** Sa kabilugan, gurano po kamo kapirmi gumamit nin Internet? Naggagamit po ba kamo nin Internet ... **(SHOW CARD)?**

*Kayo po ba ay nag-online upang makapag-Internet? **IF INTERNET USER:** Sa kabuuan, gaano po kayo kadalas gumamit ng Internet? Gumagamit po ba kayo ng Internet ... **(SHOW CARD)?***

GUMAGAMIT NIN INTERNET (*Gumagamit ng internet*)

PIRANG BESES SA SARONG ALDAW (<i>Ilang beses sa isang araw</i>)	2
HALOS SARONG BESES SA SARONG ALDAW (<i>Halos isang beses sa isang araw</i>).....	3
3-5 ALDAW SA SARONG SEMANA (<i>3-5 araw sa isang linggo</i>)	4
1-2 ALDAW SA SARONG SEMANA (<i>1-2 araw sa isang linggo</i>)	5
KADA IKADUWANG SEMANA SANA (<i>Tuwing makalawang linggo lang</i>)	6
MAS MADALANG PA (<i>Mas madalang pa</i>)	7
DAI GUMAGAMIT NIN INTERNET (<i>Hindi gumagamit ng internet</i>)	8
- SDC 12. Kamo po ba sa presente gumagamit nin arinman sa mga social media networks, arog kang Facebook, Twitter o Instagram? *Kayo po ba sa kasalukuyan ay gumagamit ng alinman sa mga social media networks, katulad ng Facebook, Twitter o Instagram?*

IYO (<i>Oo</i>)	1
DAI (<i>Hindi</i>)	2

DAI MAKAPILI (<i>Hindi makapili</i>)	8
HABO MAGSIMBAG (<i>Tumangging sumagot</i>)	9
- SDC 13. **IF INTERNET USER AND/OR SOCIAL MEDIA USER:** Gurano po nindo kapirmi ginagamit an Internet, kaiba na an mga social media networks, arog kan Facebook, Twitter o Instagram, tanganing maghanap nin bareta? **(SHOW CARD)**

Gaano po ninyo kadalas na ginagamit ang Internet, kasama na ang mga social media networks, katulad ng Facebook, Twitter o Instagram, upang maghanap ng balita?(SHOWCARD)

URO-ALDAW (<i>Araw-araw</i>)	1
PIRANG BESES SA SARONG SEMANA (<i>Ilang beses sa isang linggo</i>)	2
SURU-SEMANA (<i>Linggo-linggo</i>)	3
DAI MAN MINSAN SA SARONG SEMANA (<i>Hindi man minsan sa isang linggo</i>)	4
DAI KASUARINMAN (<i>Hindi kailanman</i>)	5

NOTE TO FI: IF CODE 8 IN SDC 11 AND CODE 2 IN SDC 12, END INTERVIEW.

- SDC 14. Kamo po ba personal na miyembro o may account sa Facebook? *Kayo po ba ay personal na miyembro o may account sa Facebook?*

IGWA (<i>Mayroon</i>)	1
MAYO (<i>Wala</i>)	2
- SDC 15. **KUN MIYEMBRO KAN FACEBOOK:** Gurano po kamo kapirmi naggagamit nin Facebook? **(SHOW CARD)**

KUNG MIYEMBRO NG FACEBOOK: *Gaano po kayo kadalas gumagamit ng Facebook? (SHOW CARD)*

URO-ALDAW, 3 ORAS ASIN SOBRA PA KADA ALDAW (<i>Araw-araw, 3 oras at mahigit pa kada araw</i>)	1
URO-ALDAW, 1-2 ORAS KADA ALDAW (<i>Araw-araw, 1-2 oras kada araw</i>)	2
URO-ALDAW, KULANG SA 1 ORAS KADA ALDAW (<i>Araw-araw, kulang sa 1 oras kada araw</i>).....	3
ILANG ARAW SA SARONG SEMANA (<i>Ilang araw sa isang linggo</i>).....	4
BIHIRA (<i>Bihira</i>).....	5
DAI KASUARINMAN (<i>Hindi kailanman</i>).....	6
- SDC 16. **KUN MIYEMBRO KAN FACEBOOK:** Gurano po kamo kapirmi naggagamit nin Facebook sa pagbabasa nin bareta online? **(SHOW CARD)**

KUNG MIYEMBRO KANG FACEBOOK: *Gaano po kayo kadalas gumagamit ng Facebook sa pagbabasa ng balita online (SHOW CARD)*

URO-ALDAW, 3 ORAS ASIN SOBRA PA KADA ALDAW (<i>Araw-araw, 3 oras at mahigit pa kada araw</i>)	1
URO-ALDAW, 1-2 ORAS KADA ALDAW (<i>Araw-araw, 1-2 oras kada araw</i>)	2
URO-ALDAW, KULANG SA 1 ORAS KADA ALDAW (<i>Araw-araw, kulang sa 1 oras kada araw</i>).....	3
ILANG ARAW SA SARONG SEMANA (<i>Ilang araw sa isang linggo</i>).....	4
BIHIRA (<i>Bihira</i>).....	5
DAI KASUARINMAN (<i>Hindi kailanman</i>).....	6

Kayo po ba o ang inyong pamilya ay mayroon ng mga sumusunod?

	IGWA	MAYO
a) COLOR OR B/W TELEVISION.....	1	2
b) CABLE TELEVISION.....	1	2
c) LANDLINE TELEPHONE.....	1	2
d) MOBILE TELEPHONE/CELL PHONE.....	1	2
e) RADIO/TRANSISTOR	1	2

INTERVIEW END TIME (HHMM)

NOTE TO FI: PLEASE GIVE ONE SWS INTERVIEW CARD
TO RESPONDENT ONLY AFTER EACH INTERVIEW
DIOS MABALOS! - MARAMING SALAMAT!

L. INTERVIEWER REPORT (TO BE FILLED IN BY INTERVIEWERS ONLY)

SDC 18.

CLASS OF DWELLING OF PR

AB 1

C 2

D

D1 (owns lot) 3

D2 (not own lot) 4

E 5

SDC 19.

RELATIONSHIP OF PR TO HHH

PR IS THE _____ OF THE HHH

BVQ 00.

CASE SUBSTITUTION

SUBCASE

NAP, NO SUBSTITUTION IN THIS SURVEY 0

CASE FROM ORIGINAL SAMPLE 1

CASE SUBSTITUTED 2

SDC 20/21

LANGUAGE INTERVIEW WAS CONDUCTED IN AND QUESTIONNAIRE USED

LANGINTW INTVW
CONDUCTED

LANGQRE
USED

English 1 --

Filipino 2 2

Iluko 3 3

Hiligaynon 4 4

Cebuano 5 5

Bicol 6 6

Waray 7 7

Maguindanaon 8 8

Chavacano 9 9

Kinaraya-a 10 10

PR SELECTION

MODULE START TIME (HHMM)	
--------------------------	--

INTRODUCTION: Marahay na aga/ hapon/ banggi po. Ako po si _____ na taga-Social Weather Stations. Nagigibo po kami nin pag-aadal manungod sa pang-uro-aldaw na pagbuhay kan mga tawo asin an saindang mga opinyon sa mga isyu na nakaka-apekto sa mga Pilipino. Ang saindong pagbali sa pag-aadal na ini boluntaryo. Gabos po kan saindong ipaparte sa sakuya talagang kompidensiyal. An boot sabihon po kaini mayo po kamong anumang simbag na makokonektar sa saindong pangaran. Gusto sana po nyamong adalon kun ano an namamatian kang mga tawo sa lain-lain na bagay. Gusto ko rin pong linawon na mayo pong tama o salang simbag. Igwa po bang kahaputan manungod sa pag-aadal na ini? Pwedi na po ba kitang magpoon?

Magandang umaga/ hapon/ gabi po. Ako po ay si _____ na taga-Social Weather Stations. Gumagawa po kami ng pag-aaral tungkol sa pang-araw-araw na pamumuhay ng mga tao at ang kanilang mga opinyon sa mga isyu na nakaka-apekto sa mga Pilipino. Ang inyong pagsali sa pag-aaral na ito ay boluntaryo. Lahat po ng inyong ibabahagi sa akin ay lubos na kompidensiyal. Ang ibig sabihin po nito ay wala po kayong anumang sagot na maiuugnay sa inyong pangalan. Nais lang po naming aralin kung ano ang nararamdaman ng mga tao sa iba’t ibang bagay. Nais ko rin pong linawin na wala pong tama o maling sagot. Mayroon po ba kayong katanungan tungkol sa pag-aaral na ito? Maaari na po ba tayong mag-umpisa?

1. Pwedi po bang maaraman an mga pangaran kan gabos kan miyembro kan pamilya nindo na permanenteng nakaistar digdi ngunyan, hali sa pinakagurang sagkod sa pinaka-aki?
- Maaari po bang malaman ang mga pangalan ng lahat ng miyembro ng pamilya ninyo na permanenteng nakatira dito ngayon, mula sa pinakamatanda hanggang sa pinakabata?*

IF NOT OBVIOUS, VERIFY SEX OF EACH FAMILY MEMBER. FOR EACH FAMILY MEMBER, ASK 2 and 3.

2. Ano po an relasyon ni (name) sa HHH?
Ano po ang relasyon ni (name) sa HHH
3. Pirang taon na po si (name)?
Ilang taon na po si (name)?

PR TABLE A

	() MALE () FEMALE NAME	Q2 a/REL TO HHH	SEX		Q3 AGE	NO.	QM NO.	H O U S E H O L D N U M B E R											
			M	F				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1			1	2			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2			1	2			2	1	2	1	1	2	2	1	1	2	1	2	2
3			1	2			3	3	3	2	2	1	1	3	3	1	2	2	1
4			1	2			4	4	1	3	4	3	1	2	2	1	2	3	4
5			1	2			5	1	1	5	3	2	2	4	5	4	1	3	5
6			1	2			6	6	4	1	5	4	1	2	6	3	5	2	3
7			1	2			7	5	2	3	1	7	7	3	2	6	4	4	6
8			1	2			8	2	5	4	1	1	3	5	4	8	7	6	3
9			1	2			9	3	4	6	7	5	8	1	9	2	6	7	2
10			1	2			10	7	8	3	2	4	1	6	1	5	9	5	10
11			1	2			11	11	10	9	6	8	5	3	3	7	2	1	4
12			1	2			12	1	3	7	5	6	4	8	10	12	9	11	2

4

TOTAL NUMBER OF ADULTS AGE 18 OR OLDER FROM KISH GRID ABOVE:

LEGEND

SEX	01 – Namumuno ng pamilya (Household Head)	06 – Kapatid (Sibling)	11 – Lolo/Lola (Grandparent)
M – Male	02 – Asawa (Spouse)	07 – Pamangkin (Nephew/Niece)	12 – Manugang (Son-in-law/Daughter-in-law)
F – Female	03 – Kinakasama (Live-in partner)	08 – Tiyo/Tiya (Uncle/Aunt)	13 – Bayaw/Hipag (Brother/Sister-in-law)
	04 – Anak (Offspring)	09 – Pinsan (Cousin)	14 – Biyenang (Father/Mother-in-law)
	05 – Magulang (Parent)	10 – Apo (Grandchildren)	15 – Iba pa (others)

- NOTES TO INTERVIEWERS: MALES FOR ODD NO. QUESTIONNAIRES; FEMALES FOR EVEN NO. QUESTIONNAIRES.**
- 1)

ASSIGN NUMBERS FROM 1 TO N (FROM THE OLDEST TO THE YOUNGEST) FOR EACH QUALIFIED HOUSEHOLD MEMBERS
(18 YEARS AND OVER EXCLUDING HELPERS, TRANSIENTS & BOARDERS)
IN THE “NO.” COLUMN OF THE TABLE.
- 2)

IN THE “QM NO.” COLUMN, DRAW A HORIZONTAL LINE UNDER THE NUMBER CORRESPONDING TO THE LAST QUALIFIED MEMBER. LOCATE THE HOUSEHOLD NUMBER OF THIS INTERVIEW IN THE ROW OF NUMBERS FROM 1 TO 12 AT THE TOP OF THE CHART.
- 3)

LOOK DOWN AT THE COLUMN OF FIGURES BELOW THE HH NUMBER AND ENCIRCLE THE NUMBER IN THIS COLUMN WHICH IS OPPOSITE THE NUMBER OF THE LAST QUALIFIED MEMBER.
- 4)

LOCATE THE MEMBER CORRESPONDING TO THE ENCIRCLED NUMBER IN THE “NO.” COLUMN. THE QUALIFIED MEMBER CORRESPONDING TO THIS NUMBER IS YOUR PROBABILITY RESPONDENT.

MAIN QUESTIONNAIRE

L. ISSP 2018: RELIGION

READ:

Ngonian naman po pag-ulayan naito an ibang paksa.

Ngayon naman po ay pag-usapan natin ang ibang paksa..

MODULE START TIME (HHMM)

REL 01. Kun iisipon nindo an kabilugan kan saindong buhay ngonian, matataram ba nindo na kamo... (SHOW CARD)?

Kung iisipin ninyo ang kabuuan ng inyong buhay ngayon, masasabi ba ninyo na kayo ay... (SHOW CARD)?

- TALAGANG MA-UGMA (Talagang masaya) 1
- MEDYO MA-UGMA (Medyo Masaya) 2
- DAI MASYADONG MA-UGMA (Hindi masyadong masaya) 3
- TALAGANG DAI MA-UGMA (Talagang hindi masaya) 4
- DAI MAKAPILI (Hindi makapili) 8

REL 02. Sa pangkagabusan, gurano kamo nakokontento sa saindong relasyon sa mga miyembro kan saindong pamilya? (SHOW CARD)

Sa pangkalahatan, gaano kayo nasisiyahan sa inyong relasyon sa mga miyembro ng inyong pamilya? (SHOW CARD)

- GANAP NA NAKOKONTENTO (Ganap na nasisiyahan) 1
- TALAGANG NAKOKONTENTO (Talagang nasisiyahan) 2
- MEDYO NAKOKONTENTO (Medyo nasisiyahan) 3
- PWEDENG NAKOKONTENTO, PWEDENG DAI
(Maaring nasisiyahan, maaaring hindi) 4
- MEDYO DAI NAKOKONTENTO (Medyo hindi nasisiyahan). 5
- TALAGANG DAI NAKOKONTENTO (Talagang hindi nasisiyahan). 6
- GANAP NA DAI NAKOKONTENTO (Ganap na hindi nasisiyahan) 7
- DAI MAKAPILI (Hindi makapili) 8

REL 03. Sa paghuna nindo, kun an sarong may-agom makikipagtalik sa bako niya agom , ini po ba... (SHOW CARD)?

Sa palagay ninyo, kung ang isang may-asawa ay makikipagtalik sa hindi niya asawa, ito po ba ay... (SHOW CARD)?

- KASUARINMAN SALA (Kailanman mali) 1
- KADALASAN SALA (Kadalasan mali) 2
- KUNG MINSAN SALA (Kung minsan mali) 3
- DAI I NAMAN SALA (Hindi naman mali) 4
- DAI MAKAPILI (Hindi makapili) 8

REL 04. Manungod po naman sa pagtatalik kan duwang parehong lalaki o parehong babaye na nasa hustong kurang na, ini po ba... (SHOW CARD)?

Tungkol po naman sa pagtatalik ng dalawang parehong lalaki o parehong babae na nasa hustong gulang na, ito po ba ay... (SHOW CARD)?

- KASUARINMAN SALA (Kailanman mali) 1
- KADALASAN SALA (Kadalasan mali) 2
- KUNG MINSAN SALA (Kung minsan mali) 3
- DAI I NAMAN SALA (Hindi naman mali) 4
- DAI MAKAPILI (Hindi makapili) 8

L-1. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)

REL 05. Sa saindo pong sadiring paghuna, sala ba o dai sala para sa sarong bados na babaye an magpalaglag kun sobrang pobre an pamilya asin dai na kayang suportahan an dugang na aki?

Sa inyo pong sariling palagay, mali ba o hindi mali para sa isang buntis na babae ang magpalaglag kung lubhang mahirap ang pamilya at hindi na kayang suportahan ang karagdagang anak?

- KASUARINMAN SALA (Kailanman mali)..... 1
- KADALASAN SALA (Kadalasan mali) 2
- KUNG MINSAN SALA (Kung minsan mali)..... 3
- DAI I NAMAN SALA (Hindi naman mali)..... 4
- DAI MAKAPILI (Hindi makapili)..... 8

REL 06. Kamo po ba miauyon o dai minauyon sa tataramon na ini? An katungdan kan lalaki maghanapbuhay; an katungdan naman kan saiyang agom pangangataman kan harong asin pamilya. (SHOW CARD)

Kayo po ba ay sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa pangungusap na ito? Ang katungkulan ng lalaki ay maghanapbuhay; ang katungkulan naman ng kanyang asawa ay pangalagaan ang bahay at pamilya. (SHOW CARD)

- TALAGANG MINAUYON (Talagang sumasang-ayon) 1
- MINAUYON (Sumasang-ayon) 2
- DAI SIGURADO KUNG MINAUYON O DAI MINAUYON (Hindi tiyak kung sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon) 3
- DAI MINAUYON (Hindi sumasangayon)..... 4
- TALAGANG DAI MINAUYON (Talagang hindi sumasang-ayon)..... 5
- DAI MAKAPILI (Hindi makapili)..... 8

	Gurano kadakula an pagtubod nindo sa mga minasunod ... [BILOG NA PAGTUBOD, DAKULANG PAGTUBOD,KADIKIT NA PAGTUBOD, NAPAKADIKIT NA PAGTUBOD, MAYONG PAGTUBOD, DAI MAKAPILI] Gaano kalaki ang pagtitiwala ninyo sa mga sumusunod... [BUONG PAGTITIWALA, MALAKING PAGTITIWALA, KAUNTING PAGTITIWALA, NAPAKALIIT NA PAGTITIWALA, WALANG PAGTITIWALA, HINDI MAKAPILI]						
	REL 07 – REL 11 Gurano kadakula an pagtubod nindo sa mga minasunod...	BILOG NA PAGTUBOD	DAKULANG PAGTUBOD	KADIKIT NA PAGTUBOD	NAPAKADIKIT NA PAGTUBOD	MAYONG PAGTUBOD	DAI BISTADO
REL 07.	AN KONGRESO (Ang Kongreso)	1	2	3	4	5	8
REL 08.	MGA NEGOSYO ASIN INDUSTRIYA (Mga negosyo at industriya)	1	2	3	4	5	8
REL 09.	AN MGA SIMBAHAN ASIN MGA ORGANISASYONG RELIHIYOSO (Ang mga simbahan at mga organisasyong relihiyoso)	1	2	3	4	5	8
REL 10.	AN MGA KORTE ASIN MGA SISTEMA KAN BATAS (Ang mga korte at sistema ng batas)	1	2	3	4	5	8
REL 11.	AN MGA ESKWELAHAN ASIN AN SISTEMA KAN EDUKASYON (Ang mga paaralan at ang sistema ng edukasyon)	1	2	3	4	5	8

L-2. ISSP 2018: RELIGION (cont’d)

REL 12. Gurano kamo minauyon o dai minauyon sa tataramon na ini? AN MGA LIDER KAN SIMBAHAN DAI DAPAT IMPLUWENSIYAHAN AN PAGBOTO KAN MGA TAWO SA ELEKSYON. (SHOW CARD)

Gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa pangungusap na ito? ANG MGA LIDER NG SIMBAHAN AY HINDI DAPAT IMPLUWENSIYAHAN ANG PAGBOTO NG MGA TAO SA ELEKSYON. (SHOW CARD)

- TALAGANG MINAUYON (Talagang sumasang-ayon) 1
- MINAUYON (Sumasang-ayon) 2
- DAI SIGURADO KUN MINAUYON O DAI MINAUYON
(Maaaring sumasang-ayon o Maaaring hindi sumasang-ayon) 3
- DAI MINAUYON (Hindi sumasangayon) 4
- TALAGANG DAI MINAUYON (Talagang hindi sumasang-ayon) 5
- DAI MAKAPILI (Hindi makapili) 8

Hilingon po niato naman an pirang mga tataramon na ini. Pakitaram po sa sako kun kamo po **TALAGANG MINAUYON, MINAUYON, DAI SIGURADO KUNG MINAUYON O DAI MINAUYON, DAI MINAUYON, TALAGANG DAI MINAUYON**. Pakibutang sana po an kard na may tataramon sa natatamang lugar sa rating board na ini.

Tingnan po naman natin ang ilang mga pangungusap na ito. Pakisabi po sa akin kung kayo po ay **TALAGANG SUMASANG-AYON, SUMASANG-AYON, HINDI TIYAK KUNG SUMASANG-AYON O HINDI SUMASANG-AYON, HINDI SUMASANG-AYON, TALAGANG HINDI SUMASANG-AYON**. Pakilagay lang po ang kard na may pangungusap sa naaangkop na lugar sa rating board na ito.

	REL13 – REL 15 RATING BOARD	TALAGANG MINAUYON	MINAUYON	PWEDENG MINAUYON / PWEDENG DAI	DAI MINAUYON	TALAGANG DAI MINAUYON	DAI MAKAPILI
REL 13.	AN TAWO SOBRA NA NAGTUTUBOD SA AGHAM O SIYENSIYA KAYSA SA PANANAMPALATAYA O PAGTUBOD SA RELIHIYON <i>Ang tao ay higit na nagtitiwala sa agham o siyensiya kaysa sa pananampalataya o paniniwala sa relihiyon</i>	1	2	3	4	5	8
REL 14.	KUN HIHLINGON AN BILOG NA KINABAN, MAS PIRMI MAGDULOT AN MGA RELIHIYON KAN IRIWAL KAYSA KATONINUNGAN <i>Kung titingnan ang buong mundo, mas madalas magdulot ang mga relihiyon ng alitan kaysa kapayapaan</i>	1	2	3	4	5	8
REL 15.	AN MGA TAWONG MAY MAKUSOG NA PANANALIG O PANINIWALA SA RELIHIYON MAS MADALAS NA DAI TINATANGGAP AN IBA <i>Ang mga taong may malakas na pananampalataya o paniniwala sa relihiyon ay mas madalas na hindi tinatanggap ang iba</i>	1	2	3	4	5	8

REL 16. Sa paghuna nindo, an kapangyarihan ba kan simbahan asin mga organisasyong may kinaaraman sa relihiyon sa bansang ini (SHOW CARD)?
Sa palagay po ninyo, ang kapangyarihan ba ng simbahan at mga organisasyong may kinalaman sa relihiyon sa bansang ito ay (SHOW CARD)?

- TALAGANG SOBRA AN KAPANGYARIHAN (Talagang sobra ang kapangyarihan) 1
- SOBRA AN KAPANGYARIHAN (Sobra ang kapangyarihan) 2
- TAMA SANA AN DAKULA KAN KAPANGYARIHAN (Tama lang ang laki ng kapangyarihan) 3
- KULANG AN KAPANGYARIHAN (Kulang ang kapangyarihan) 4
- TALAGANG KULANG AN KAPANGYARIHAN (Talagang kulang ang kapangyarihan) 5
- DAI MAKAPILI (Hindi makapili) 8

L-3. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)

REL 17. An mga tawo may lain-lain na relihiyon asin iba -ibang relihiyosong pananaw. Tatanggapon mo ba an sarong tawo na hali sa ibang relihiyon o talagang may ibang pagtubod sa relihiyon kaysa sa saindo... **NA MAGPAKASAL SA PARYENTES MO?**

Ang mga tao ay may iba't-ibang relihiyon at iba't-ibang relihiyosong pananaw. Tatanggapin mo ba ang isang tao na mula sa ibang relihiyon o talagang may ibang paniniwala sa relihiyon kaysa sa inyo... **NA MAGPAKASAL SA KAMAG-ANAK MO?**

- SIGURADONG TATANGGAPON (Tiyak na tatanggapin) 1
- MALAMANG NA TATANGGAPON (Malamang na tatanggapin) 2
- MALAMANG NA DAI TATANGGAPON (Malamang na hindi tatanggapin) 3
- SEGURADONG DAI TATANGGAPON (Tiyak na hindi tatanggapin) 4
- DAI MAKAPILI (Hindi makapili) 8

<p>May mga tawong an pananaw makokonsidera na masidhi kan mga kadakulan. An mga “RELIGIOUS EXTREMIST” an mga nagtutubod na an saindang relihiyon sana an may tamang pagtubod asin an gabos kan ibang relihiyon dapat ituring na kaiwal. Sa saindang paghuna, an mga tawong ini dapat bang tugutan na... (TALAGANG DAPAT NA TUGUTAN, MALAMANG NA DAPAT TUGUTAN, MALAMANG NA DAI DAPAT TUGUTAN, TALAGANG DAI DAPAT NA TUGUTAN, DAI MAKAPILI)</p> <p>May mga taong ang pananaw ay tinuturing na masidhi ng mga nakararami. Ang mga “RELIGIOUS EXTREMIST” ay ang mga naniniwala na ang kanilang relihiyon lamang ang may tamang paniniwala at ang lahat ng ibang relihiyon ay dapat ituring na kaaway. Sa iyong palagay, ang mga taong ito ay dapat bang payagan na... (TALAGANG DAPAT NA PAYAGAN, MALAMANG NA DAPAT PAYAGAN, MALAMANG NA HINDI DAPAT PAYAGAN, TALAGANG HINDI DAPAT NA PAYAGAN, HINDI MAKAPILI)</p>						
	REL 18 – REL 19 Sa saindang paghuna, an mga tawong ini dapat bang tugutan na...	TALAGANG DAPAT NA TUGUTAN	MALAMANG NA DAPAT TUGUTAN	MALAMANG NA DAI DAPAT TUGUTAN	TALAGANG DAI DAPAT NA TUGUTAN	DAI MAKAPILI
REL 18.	MAGGIBO KAN PAMPUBLIKONG PAGTIRIPON TANGANING ILUWAS AN OPINYON? <i>Magsagawa ng pampublikong pagpupulong upang ihayag ang kanilang pananaw?</i>	1	2	3	4	8
REL 19.	IPAHAAYAG AN SAINDANG MGA OPINYON SA INTERNET O SOCIAL MEDIA? <i>Ipahayag ang kanilang mga pananaw sa internet o social media?</i>	1	2	3	4	8

REL 20. Sa mga minasunod na tataramon, arin po an pinakaharani sa saindang pagtubod manungod sa Diyos? **(SHOW CARD)**

Sa mga sumusunod na pangungusap, alin po ang pinakamalapit sa inyong paniniwala tungkol sa Diyos? **(SHOW CARD)**

DAI AKO NAGTUTUBOD SA DIYOS (Hindi ako naniniwala sa Diyos) 1

DAI KO ARAM KUN MAY DIYOS, ASIN SA HILING KO DAI PWEDENG MAPATUNAYAN KUN IGWA TALAGANG DIYOS (Hindi ko alam kung may Diyos, at sa tingin ko ay hindi maaaring mapatunayan kung mayroon ngang Diyos) 2

DAI AKO NAGTUTUBOD NA MAY DIYOS NA NABABAHALA SA KADA TAWO, PERO NAGTUTUBOD AKO NA IGWANG SARONG HALANGKAW NA KAPANGYARIHAN (Hindi ako naniniwala na may Diyos na nababahala sa bawat tao, pero naniniwala ako na mayroong isang mataas na kapangyarihan) 3

NAGTUTUBOD AKO SA DIYOS KUN MINSAN, DAI PIRMI (Naniniwala ako sa Diyos kung minsan, hindi palagi) 4

MASKI AKO MAY PAG-AALINLANGAN, SA PAGMATI KO NAGTUTUBOD AKO SA DIYOS (Kahit ako ay may pag-aalinlangan, sa pakiramdam ko ay naniniwala ako sa Diyos) 5

ARAM KO NA TALAGANG MAY DIYOS ASIN MAYO AKONG PAGDUDUDA DIGDI (Alam ko na talagang may Diyos at wala akong pagdududa dito) 6

L-4. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)

REL 21. Arin digdi an pinakaharani na naglaladawan sa saindong pagtubod sa Diyos? (SHOW CARD)
Alin dito ang pinakamalapit na naglalarawan sa inyong paniniwala sa Diyos?? (SHOW CARD)

- DAI AKO NAGTUTUBOD SA DIYOS NGONIAN ASIN MASKI NA KAITO
PA MAN (*Hindi ako naniniwala sa Diyos ngayon at kahit noon pa man*) 1
- DAI AKO NAGTUTUBOD SA DIYOS NGONIAN, PERO DATI AY NAGTUTUBOD
AKO (*Hindi ako naniniwala sa Diyos ngayon, pero dati ay naniniwala ako*) 2
- NAGTUTUBOD AKO SA DIYOS NGONIAN, PERO DAI AKO NAGTUTUBOD
KAIDTO (*Naniniwala ako sa Diyos ngayon, pero hindi ako naniniwala noon*) 3
- NAGTUTUBOD AKO SA DIYOS NGONIAN ASIN MASKI KAIDTO PA MAN
(*Naniniwala ako sa Diyos ngayon at kahit noon pa man*) 4
- DAI MAKAPILI (*Hindi makapili*) 8

	Nagtutubod ka ba sa...? (TALAGANG NAGTUTUBOD; MALAMANG NA NAGTUTUBOD; MALAMANG NA DAI NAGTUTUBOD; TALAGANG DAI NAGTUTUBOD) Naniniwala ka ba sa...? (TALAGANG NANINIWALA; MALAMANG NA NANINIWALA; MALAMANG NA HINDI NANINIWALA; TALAGANG HINDI NANINIWALA)					
	REL 22 – REL 26 Nagtutubod ka ba sa...?	TALAGANG NAGTUTUBOD	MALAMANG NA NAGTUTUBOD	MALAMANG NA DAI NAGTUTUBOD	TALAGANG DAI NAGTUTUBOD	DAI MAKAPILI
REL 22.	BUHAY PAGKAGADAN (<i>Buhay sa kabila ng kamatayan</i>)	1	2	3	4	8
REL 23.	LANGIT (<i>Langit</i>)	1	2	3	4	8
REL 24.	IMPIYERNO (<i>Impiyerno</i>)	1	2	3	4	8
REL 25.	MGA MILAGRO KAN RELIHIYON (<i>Mga milagro ng relihiyon</i>)	1	2	3	4	8
REL 26.	AN KAHIMA-HIMALANG KAPANGYARIHAN KAN MGA NAMAYAPANG NINUNO (<i>Ang kahima-himalang kapangyarihan ng namayapang ninuno</i>)	1	2	3	4	8

L-5. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)

	Hiling po niato naman an pirang mga tataramon na ini. Pakitaram po sako kun kamo po ba minauyon o dai minauyon sa mga minasunod <i>Tingnan po naman natin ang ilang mga pangungusap na ito. Pakisabi po sa akin kung kayo po ba ay sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa mga sumusunod.</i>						
	REL 27 – REL 32 RATING BOARD	TALAGANG MINAUYON	MINAUYON	PWEDENG MINAUYON / PWEDENG DAI	DAI MINAUYON	TALAGANG DAI MINAUYON	DAI MAKAPILI
REL 27.	MAY SARONG DIYOS NA NAGMAMALASAKIT PARA SA KADA TAWO <i>May isang Diyos na nagmamalasakit para sa bawat tao</i>	1	2	3	4	5	8
REL 28.	SADIT SANA AN MAGIGIBO KAN MGA TAWO PARA MABAG-O AN DALAGAN KAN BUHAY NINDA <i>Maliit lang ang magagawa ng mga tao para mabago ang takbo ng buhay nila</i>	1	2	3	4	5	8
REL 29.	PARA SA SAKUYA, AN BUHAY MAKAHULUGAN LANG DAHIL MAY DIYOS <i>Para sa akin, ang buhay ay makahulugan lamang dahil may Diyos</i>	1	2	3	4	5	8
REL 30.	PARA SA SAKUYA, MAYO TALAGANG KADAHILANAN AN BUHAY <i>Para sa akin, wala talagang kadahilanan ang buhay</i>	1	2	3	4	5	8
REL 31.	MAY KAHULUGAN SANA AN BUHAY KUN IKA MISMO AN MAGTATAO KAN KAHULUGAN DIGDI <i>May kahulugan lamang ang buhay kung ikaw mismo ang magbibigay ng kahulugan dito</i>	1	2	3	4	5	8
REL 32.	MAY SADIRI AKONG PAAGI SA PAKIKIPAG-UGNAYAN SA DIYOS NIN MAYONG SIMBAHAN O RELIHIYOSONG PAGTIRIPON <i>May sarili akong paraan sa pakikipag-ugnayan sa Diyos ng walang simbahan o relihiyosong pagtitipon</i>	1	2	3	4	5	8

REL 33. Sa saindong paghuna, an relihiyon po ba nindo pantay an pag-trato sa kalalakihan asin kababayehan, mas halangkaw an trato sa kalalakihan, o mas mataas an trato sa kababayehan?

Sa inyong palagay, ang relihiyon po ba ninyo ay pantay ang pag-trato sa kalalakihan at kababaihan, mas mataas ang trato sa kalalakihan, o mas mataas ang trato sa kababaihan?

DAI AKO KAIBA O NAGSUSUNOD SA ANUMANG RELIHIYON
(Hindi ako kabilang o sumusunod sa anumang relihiyon).....

PANTAY AN TRATO SA KABABAIHAN ASIN KALALAKIHAN
(Pantay ang trato sa kababaihan at kalalakihan)

MAS HALANGKAW AN TRATO SA KALALAKIHAN (Mas mataas ang trato sa kalalakihan)

MAS HALANGKAW AN TRATO SA KABABAYIHAN (Mas mataas ang trato sa kababaihan)

DAI MAKAPILI (Hindi makapili).....

L-6. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)

REL 34. Kaidtong kamo aki pa, ano an relihiyon kan saindong **ina**? Ini ba Katoliko, Protestante, Muslim, iba pang relihiyon o mayong relihiyon?
*Noong kayo ay bata pa, ano ang relihiyon ng inyong **ina**? Ito ba ay Katoliko, Protestante, Muslim, iba pang relihiyon o walang relihiyon?*

MAYONG RELIHIYON (Walang relihiyon)	0
ROMAN CATHOLIC.....	1
PROTESTANT	2
ORTHODOX	3
OTHER CHRISTIAN:	
SPECIFY: ()	
JEWISH.....	5
ISLAM	6
BUDDHIST	7
HINDU	8
OTHER ASIAN RELIGIONS:	
IGLESIA NI CRISTO	91
AGLIPAYAN	92
OTHERS, SPECIFY: ()	
OTHER RELIGIONS, SPECIFY	10

HABO MAGSIMBAG (Tumangging sumagot).....	997
MAYONG SIMBAG (Walang sagot).....	999

REL 35. Kaidtong kamo aki pa, ano an relihiyon kan saindong **ama**? Ini ba Katoliko, Protestante, Muslim, iba pang relihiyon o mayong relihiyon?
*Noong kayo ay bata pa, ano ang relihiyon ng inyong **ama**? Ito ba ay Katoliko, Protestante, Muslim, iba pang relihiyon o walang relihiyon?*

MAYONG RELIHIYON (Walang Relihiyon)	0
ROMAN CATHOLIC.....	1
PROTESTANT	2
ORTHODOX	3
OTHER CHRISTIAN:	
SPECIFY: ()	
JEWISH.....	5
ISLAM	6
BUDDHIST	7
HINDU	8
OTHER ASIAN RELIGIONS:	
IGLESIA NI CRISTO	91
AGLIPAYAN	92
OTHERS, SPECIFY: ()	
OTHER RELIGIONS, SPECIFY	10

HABO MAGSIMBAG (Tumangging sumagot).....	997
MAYONG SIMBAG (Walang sagot).....	999

REL 36. Sa anong relihiyon **kamo** pinadakula? Ini ba Katoliko, Protestante, Muslim, iba pang relihiyon o mayong relihiyon?
*Sa anong relihiyon **kayo** pinalaki? Ito ba ay Katoliko, Protestante, Muslim, iba pang relihiyon o walang relihiyon?*

MAYONG RELIHIYON (Walang Relihiyon)	0
ROMAN CATHOLIC.....	1
PROTESTANT	2
ORTHODOX	3
OTHER CHRISTIAN:	
SPECIFY: ()	
JEWISH.....	5
ISLAM	6
BUDDHIST	7
HINDU	8
OTHER ASIAN RELIGIONS:	
IGLESIA NI CRISTO	91
AGLIPAYAN	92
OTHERS, SPECIFY: ()	
OTHER RELIGIONS, SPECIFY	10

HABO MAGSIMBAG (Tumangging sumagot).....	997
MAYONG SIMBAG (Walang sagot).....	999

L-7. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)

REL 37. Kaidtong kamo aki pa, gurano kamo kapirmi nagsisimba/sumasamba kan saindong ina? (SHOW CARD)

Noong kayo po ay bata pa, gaano kadalas nagsisimba/sumasamba ang inyong ina? (SHOW CARD)

DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman)	01
DAI MAN MINSAN SA SARONG TAON (Hindi man minsan sa isang taon)	02
1-2 BESES SA SARONG TAON (1-2 beses sa isang taon)	03
PIRANG BESES SA SARONG TAON (Ilang beses sa isang taon)	04
MINSAN SA SARONG BULAN (Minsan sa isang buwan)	05
2-3 BESES SARONG BULAN (2-3 beses sa isang buwan)	06
HALOS SURO-SEMANA (Halos linggo-linggo)	07
SURO-SEMANA (Linggo-linggo)	08
PIRANG BESES SA SARONG SEMANA (Ilang beses sa isang linggo)	09
MAYO AN INA (Wala ang ina)	10
DAI MATARAM/DAI MAGIRUMDUMAN (Hindi masabi/hindi matandaan)	98

REL 38. Kaidtong kamo aki pa, gurano kamo kapirmi nagsisimba/sumasamba kang saindong ama? (SHOW CARD)

Noong kayo po ay bata pa, gaano kadalas nagsisimba/sumasamba ang inyong ama? (SHOW CARD)

DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman)	01
DAI MAN MINSAN SA SARONG TAON (Hindi man minsan sa isang taon)	02
1-2 BESES SA SARONG TAON (1-2 beses sa isang taon)	03
PIRANG BESES SA SARONG TAON (Ilang beses sa isang taon)	04
MINSAN SA SARONG BULAN (Minsan sa isang buwan)	05
2-3 BESES SARONG BULAN (2-3 beses sa isang buwan)	06
HALOS SURO-SEMANA (Halos linggo-linggo)	07
SURO-SEMANA (Linggo-linggo)	08
PIRANG BESES SA SARONG SEMANA (Ilang beses sa isang linggo)	09
MAYO AN AMA (Wala ang ama)	10
DAI MATARAM/DAI MAGIRUMDUMAN (Hindi masabi/hindi matandaan)	98

REL 39. Kaidtong kamo naman po mga 11 o 12 taong kurang, gurano kapirmi kamo nagsisimba/sumasamba? (SHOW CARD)

Noong kayo naman po ay mga 11 o 12 taong gulang, gaano kadalas kayong nagsisimba/sumasamba? (SHOW CARD)

DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman)	01
DAI MAN MINSAN SA SARONG TAON (Hindi man minsan sa isang taon)	02
1-2 BESES SA SARONG TAON (1-2 beses sa isang taon)	03
PIRANG BESES SA SARONG TAON (Ilang beses sa isang taon)	04
MINSAN SA SARONG BULAN (Minsan sa isang buwan)	05
2-3 BESES SARONG BULAN (2-3 beses sa isang buwan)	06
HALOS SURO-SEMANA (Halos linggo-linggo)	07
SURO-SEMANA (Linggo-linggo)	08
PIRANG BESES SA SARONG SEMANA (Ilang beses sa isang linggo)	09
DAI MATARAM/DAI MAGIRUMDUMAN (Hindi masabi/hindi matandaan)	98

L-8. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)

- REL 40. Gurano kamo kapirmi mangadyi? (SHOW CARD)
Gaano kadalas kayo nagdarasal? (SHOW CARD)

DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman)..... 01

DAI MAN MINSAN SA SARONG TAON (Hindi man minsan sa isang taon) 02

1-2 BESES SA SARONG TAON (1-2 beses sa isang taon) 03

PIRANG BESES SA SARONG TAON (Ilang beses sa isang taon) 04

MINSAN SA SARONG BULAN (Minsan sa isang buwan) 05

2-3 BESES SARONG BULAN (2-3 beses sa isang buwan) 06

HALOS SURO-SEMANA (Halos linggo-linggo) 07

SURO-SEMANA (Linggo-linggo) 08

PIRANG BESES SA SARONG SEMANA (Ilang beses sa isang linggo) 09

MINSAN SA SARONG SEMANA (Minsan sa isang araw) 10

PIRANG BESES SA SARONG ALDAW (Ilang beses sa isang araw) 11
- REL 41. Bukod sa pagsisimba/pagsamba, gurano kamo kapirmi nagbabali sa mga gibo o organisasyon kan saindang simbahan? (SHOW CARD)
Bukod sa pagsisimba/pagsamba, gaano kadalas kayong sumasali sa mga gawain o organisasyon ng inyong simbahan? (SHOW CARD)

DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman)..... 01

DAI MAN MINSAN SA SARONG TAON (Hindi man minsan sa isang taon) 02

1-2 BESES SA SARONG TAON (1-2 beses sa isang taon) 03

PIRANG BESES SA SARONG TAON (Ilang beses sa isang taon) 04

MINSAN SA SARONG BULAN (Minsan sa isang buwan) 05

2-3 BESES SARONG BULAN (2-3 beses sa isang buwan) 06

HALOS SURO-SEMANA (Halos linggo-linggo ()) 07

SURO-SEMANA (Linggo-linggo) 08

PIRANG BESES SA SARONG SEMANA (Ilang beses sa isang linggo) 09
- REL 42. Sa nakaaging 12 bulan, kamo po ba nagbasa o nagdangog sa pagbabasa kan anumang banal na kasuratan arog kan Bibliya, Buddhist sutra, Koran, Sruti, Torah, o lain pang relihiyosong kasuratan, maliban sa pagbabasa na nangyari sa sarong relihiyosong pagtiripon?
Sa nakaraang 12 buwan, kayo po ba ay nagbasa o nakinig sa pagbabasa ng anumang banal na kasulatan tulad ng Bibliya, Buddhist sutra, Koran, Sruti, Torah, o iba pang relihiyosong kasulatan, maliban sa pagbabasa na nangyari sa isang relihiyosong pagtitipon?

IYO (Oo)..... 01

MAYO (Wala) 02
- REL 43. Para sa pangrelihiyosong rason, igwa bang nakabugtak sa saindang harong na dambana, altar, o relihiyosong bagay arog kan krusipiyo, o banal na imahen o litrato?
Para sa pangrelihiyosong dahilan, mayroon bang nakatanghal sa inyong tahanan na dambana, altar, o relihiyosong bagay tulad ng krusipiyo, o banal na imahen o larawan?

IYO (OO)..... 01

MAYO (Wala) 02

L-9. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)

REL 44. Gurano kamo kapirmi magbisita sa mga banal na lugar para sa pangrelihiyosong rason arog kan pagduman sa (DAMBANA/TEMPLO/ SIMBAHAN/MOSQUE)? Dai pag-iba sa pagbilang an pagduman sa regular na relihiyosong pagtiripon sa saindong nakaugaliang lugar sa pagsamba, kun igwa man.

Gaano kayo kadalas dumalaw sa mga banal na lugar para sa pangrelihiyosong dahilan tulad ng pagpunta sa (DAMBANA/TEMPLO/ SIMBAHAN/MOSQUE)? Huwag isama sa pagbilang ang pagdalo sa regular na relihiyosong pagtitipon sa inyong nakaugaliang lugar sa pagsamba, kung mayroon man.

DAI KASUARINMAN (Hindi kailanman).....	01
DAI MINSAN SA SARONGTAON (Hindi minsan sa isang taon)	02
1-2 BESES SA SARONG TAON (1-2 beses sa isang taon)	03
PIRANG BESES SA SARONG TAON (Ilang beses sa isang taon).....	04
MINSAN SA SARONG BULAN (Minsan sa isang buwan).....	05

REL 45. Matataram ba nindo na kamo...? (SHOW CARD)

Masasabi ba ninyo na kayo ay...? (SHOW CARD)

SADYANG NAPAKARELIHIYOSO (Sadyang napakarelihiyoso)	01
TALAGANG RELIHIYOSO (Talagang napakarelihiyoso)	02
MEDYO RELIHIYOSO (Medyo relihiyoso).....	03
PWEDENG RELIHIYOSO/PWEDING DAI (Maaaring relihiyoso/maaaring hindi)	04
MEDYO DAI RELIHIYOSO (Medyo hindi relihiyoso)	05
TALAGANG DAI RELIHIYOSO (Talagang hindi relihiyoso)	06
SADYANG DAI RELIHIYOSO (Sadyang hindi relihiyoso)	07
DAI MAKAPILI (Hindi makapili).....	08

REL 46. Ano an pinaka naglaladawan sa saindo? (SHOW CARD)

Ano ang pinaka naglalarawan sa inyo? (SHOW CARD)

AKO NAGSUSUNOD SA RELIHIYON ASIN IPINAPAPALAGAY AKONG ISPIRITUAL ASIN INTERESADO SA SAGRADO O SA KABABALAGHAN (Ako ay sumusunod sa relihiyon at ipinagpapalagay akong ispiritual at interesado sa sagrado o sa kababalaghan).....	1
AKO NAGSUSUNOD SA RELIHIYON PERO DAI IPINAPAPALAGAY AKONG ISPIRITUAL ASIN INTERESADO SA SAGRADO O SA KABABALAGHAN (Ako ay sumusunod sa relihiyon pero hindi ipinagpapalagay akong ispiritual at interesado sa sagrado o sa kababalaghan)	2
DAI AKO NAGSUSUNOD SA RELIHIYON PERO IPINAPAPALAGAY AKONG ISPIRITUAL ASIN INTERESADO SA SAGRADO O SA KABABALAGHAN (Hindi ako sumusunod sa relihiyon pero ipinagpapalagay akong ispiritual at interesado sa sagrado o sa kababalaghan).....	3
DAI AKO MINASUNOD SA RELIHIYON ASIN DAI IPINAPAPALAGAY AKONG ISPIRITUAL ASIN INTERESADO SA SAGRADO O SA KABABALAGHAN (Hindi ako sumusunod sa relihiyon at hindi ipinagpapalagay akong ispiritual at interesado sa sagrado o sa kababalaghan)	4
DAI MAKAPILI (Hindi makapili).....	8

L-10. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)

	<p>Kamo po ba ay minauyon o dai minauyon na ag pagkakaigwa kan relihiyon nakakatabang sa mga tawo tanganing.....?</p> <p>(TALAGANG MINAUYON, MINAUYON, DAI SIGURADO KUN MINAUYON O DAI MINAUYON, DAI MINAUYON, O TALAGANG DAI MINAUYON)</p> <p>Kayo po ba ay sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon na ang pagkakaroon ng relihiyon ay nakatutulong sa mga tao upang.....?</p> <p>(TALAGANG SUMASANG-AYON, SUMASANG-AYON, HINDI TIYAK KUNG SUMASANG-AYON O HINDI SUMASANG-AYON, HINDI SUMASANG-AYON, O TALAGANG HINDI SUMASANG-AYON)</p>						
	REL 47 – REL 48 RATING BOARD	TALAGANG MINAUYON	MINAUYON	PWEDENG MINAUYON / PWEDENG DAI	DAI MINAUYON	TALAGANG DAI MINAUYON	DAI MAKAPILI
REL 47.	MAGKAIGWA NIN MGA BARKADA <i>(Magkaroon ng mga kaibigan)</i>	1	2	3	4	5	8
REL 48.	MAY MAGTAMO NIN KAGINHAWAAN SA PANAHON KAN TARANTA ASIN KAMUNDUAN <i>(May magtamo ng kaginhawaan sa panahon ng ligalig at kalungkutan)</i>	1	2	3	4	5	8

REL 49.	<p>Gurano po kamo minauyon o dai minauyon sa tataramon na ini? AN MGA RELIHIYON PIRMING ULANG SA PAGKAKAPANTAY-PANTAY KAN MGA KABABAYIHAN ASIN KALALAKIHAN. (SHOW CARD)</p> <p>Gaano po kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa pangungusap na ito? ANG MGA RELIHIYON AY MADALAS NA HADLANG SA PAGKAKAPANTAY-PANTAY NG MGA KABABAIHAN AT KALALAKIHAN. (SHOW CARD)</p> <p>TALAGANG MINAUYON <i>(Talagang sumasang-ayon)</i> 1</p> <p>MINAUYON <i>(Sumasang-ayon)</i> 2</p> <p>PWEDENG MINAUYON O PWEDENG DAI MINAUYON</p> <p><i>(Maaaring sumasang-ayon o Maaaring hindi sumasang-ayon)</i> 3</p> <p>DAI MINAUYON <i>(Hindi sumasang-ayon)</i> 4</p> <p>TALAGANG DAI MINAUYON <i>(Talagang hindi sumasang-ayon)</i> 5</p> <p>DAI MAKAPILI <i>(Hindi makapili)</i> 8</p>						
---------	--	--	--	--	--	--	--

	<p>KAMO PO BA MINAUYON O DAI MINAUYON SA MAGA MINASUNOD NA TATARAMON? (TALAGANG MINAUYON, MINAUYON, DAI SEGURADO KUNG MINAUYON O DAI MINAUYON, DAI MINAUYON, O TALAGANG DAI MINAUYON)</p> <p>Kayo po ba ay sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa mga sumusunod na pangungusap? (TALAGANG SUMASANG-AYON, SUMASANG-AYON, HINDI TIYAK KUNG SUMASANG-AYON O HINDI SUMASANG-AYON, HINDI SUMASANG-AYON, O TALAGANG HINDI SUMASANG-AYON)</p>						
	REL 50 – REL 51 RATING BOARD	TALAGANG MINAUYON	MINAUYON	PWEDENG MINAUYON / PWEDENG DAI	DAI MINAUYON	TALAGANG DAI MINAUYON	DAI MAKAPILI
REL 50.	AN MGA GOBYERNO DAI DAPAT MAKIARAM SA MGA PAGSUSUMIKAP KAN ANUMANG RELIHIYON NA IPALAGANAP AN SAINDANG PANANAMPALATAYA. <i>Ang mga gobyerno ay hindi dapat makialam sa mga pagsusumikap ng anumang relihiyon na ipalaganap ang kanilang pananampalataya.</i>	1	2	3	4	5	8
REL 51.	SA PANGKAGABUSAN, AN MGA TAWONG KABILANG SA MAGKAIBANG RELIHIYON DAI MAGKAKASUNDO PAG NAKAISTARAR SINDA NIN HARANI SA LAMBANG SARO. <i>Sa pangkalahatan, ang mga taong kabilang sa magkaibang relihiyon ay hindi magkakasundo kapag naninirahan sila nang magkalapit sa isa't isa.</i>	1	2	3	4	5	8

L-11. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)

	KAMO PO BA MINAUYON O DAI MINAUYON SA MAGA MINASUNOD NA TATARAMON? (TALAGANG MINAUYON, MINAUYON, DAI SEGURADO KUNG MINAUYON O DAI MINAUYON, DAI MINAUYON, O TALAGANG DAI MINAUYON) <i>Kayo po ba ay sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa mga sumusunod na pangungusap? (TALAGANG SUMASANG-AYON, SUMASANG-AYON, HINDI TIYAK KUNG SUMASANG-AYON O HINDI SUMASANG-AYON, HINDI SUMASANG-AYON, O TALAGANG HINDI SUMASANG-AYON)</i>						
	REL 52 – REL 53 RATING BOARD	TALAGANG MINAUYON	MINAUYON	PWEDING MINAUYON / PWEDING DAI	DAI MINAUYON	TALAGANG DAI MINAUYON	DAI MAKAPILI
REL 52.	SA PILIPINAS, AN RELIHIYON NAGLALADAWAN KAN NAKAAGING PANAHON ASIN DAI NIN MAABOT O MAABOT NA PANAHON. <i>Sa Pilipinas, ang relihiyon ay naglalarawan ng nakalipas na panahon at hindi ng hinaharap o darating na panahon.</i>	1	2	3	4	5	8
REL 53.	SA PILIPINAS, AN RELIHIYON MAY KABULUHAN SA PAGBUHAY SA PRESENTE AROG KAN NAKAAGING PANAHON. <i>Sa Pilipinas, ang relihiyon ay may kabuluhan sa pamumuhay sa kasalukuyan katulad ng sa nakalipas na panahon.</i>	1	2	3	4	5	8
	Ano an saindong sadiring opinyon sa mga minasunod na grupo kan relihiyon? (TALAGANG POSITIBO, MEDYO POSITIBO, DAI POSITIBO O NEGATIBO, MEDYO NEGATIBO, TALAGANG NEGATIBO, DAI MAKAPILI) <i>Ano po ang inyong sariling opinyon sa mga sumusunod na grupo ng relihiyon? (TALAGANG POSITIBO, MEDYO POSITIBO, HINDI POSITIBO O NEGATIBO, MEDYO NEGATIBO, TALAGANG NEGATIBO, HINDI MAKAPILI)</i>						
	REL 54 – REL 59 RATING BOARD	TALAGANG POSITIBO	MEDYO POSITIBO	DAI POSITIBO O NEGATIBO	MEDYO NEGATIBO	TALAGANG NEGATIBO	DAI MAKAPILI
REL 54.	MGA KRISTIYANO (<i>Christians</i>)	1	2	3	4	5	8
REL 55.	MGA MUSLIM (<i>Muslims</i>)	1	2	3	4	5	8
REL 56.	MGA HINDU (<i>Hindus</i>)	1	2	3	4	5	8
REL 57.	MGA BUDDHIST (<i>Buddhists</i>)	1	2	3	4	5	8
REL 58.	MGA HUDYO (<i>Jews</i>)	1	2	3	4	5	8
REL 59.	MGA ATEISTA O MGA TAWONG DAI NAGTUTUBOD SA DIYOS <i>(Mga Ateista o mga taong hindi naniniwala sa Diyos)</i>	1	2	3	4	5	8

NGONIAN NAMAN PO IGWA AKONG PIRANG KAHAPUTAN MANUNGOD SA IBA PANG ASPETO KAN SAINDONG BUHAY

Ngayon naman po ay mayroon akong ilang katanungan tungkol sa **iba pang aspeto ng inyong buhay**.

NET 54. Sa kabilugan, matataram mo ba na an saindong kalusugan ...? (SHOW CARD)

/REL60 Sa kabuuan, masasabi mo ba na ang iyong kalusugan ay ...? (SHOW CARD)

NAPAKAMARAHAY (Napakabuti)	1
TALAGANG MARAHAY (Talagang mabuti)	2
MARAHAY (Mabuti)	3
KATAMTAMAN (Katamtaman)	4
MARAOT (Masama)	5
DAI MAKAPILI (Hindi makapili)	8

L-12. ISSP 2018: RELIGION (cont'd)

REL 61. Arin sa mga minasunod an pinakaharani sa saindong pamati manungod sa bibliya? (SHOW CARD)

Alin sa mga sumusunod ang pinakamalapit sa inyong pakiramdam tungkol sa bibliya? (SHOW CARD)

AN BIBLIYA AN AKTUAL NA TATARAMON KAN DIYOS, ASIN DAPAT TANGGAPON AN GABOS KAN NAKASURAT DIGDI (Ang Bibliya ay ang aktwal na salita ng Diyos, at dapat tanggapin ang lahat ng nakasulat dito)	1
AN BIBLIYA AN NATAWAN NIN-BUHAY NA TATARAMON KAN DIYOS PERO DAI KAIPUHAN TANGGAPON AN GABOS KAN NAKASURAT DIGDI (Ang Bibliya ay ang nabigyang-buhay na salita ng Diyos ngunit hindi kailangang tanggapin ang lahat ng nakasulat dito)	2
AN BIBLIYA SARONG NAPAKALUMANG LIBRO KAN MGA PABULA, ALAMAT, KASAYSAYAN ASIN KAMARHAYAN ASTA NA SINURAT KAN TAWO (Ang Bibliya ay isang napakalumang libro ng mga pabula, alamat, kasaysayan at kabutihang-asal na itinala ng tao)	3
AN BIBLIYA DAI NAAANGAY SA SAKO (Ang Bibliya ay hindi nauukol sa akin)	4
DAI MAKAPILI (Hindi makapili)	8

REL 62. Halimbawa naman po igwang naipsang laye na taliwas sa saindong prinsipyo asin itinutukdo kan saindong relihiyon.
/SWR Kamo po...? (SHOW CARD)

Halimbawa naman po mayroong naipasang batas na taliwas sa inyong prinsipyo at itinuturo ng inyong relihiyon. Kayo po ba ay...? (SHOW CARD)

SIGURADO NA MAGSUNOD SA LAYE (Tiyak na susunod sa batas)	1
MALAMANG MAGSUNOD SA LAYE (Malamang na susunod sa batas)	2
MALAMANG NA MAGSUNOD SA PRINSIPYO KAN RELIHIYON (Malamang na susunod sa prinsipyo ng ibang relihiyon)	3
SIGURADO MAGSUNOD SA PRINSIPYO KAN SAINDONG RELIHIYON (Tiyak na susunod sa prinsipyo ng inyong relihiyon)	4
MAYO AKO PRINSIPYO KAN RELIHIYON (Wala akong prinsipyo ng relihiyon)	5
DAI MAKAPILI (Hindi makapili)	8

REL 63. Gurano kamo minauyon o dai minauyon sa tataramon na ini? **AN MGA LAYE KAN SARONG NASYON DAI DAPAT NAKABASE SA ARINMANG RELIHIYON.**
/SWR

Gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa pangungusap na ito? **ANG MGA BATAS NG ISANG BANSA AY HINDI DAPAT NAKABASE SA ANUMANG RELIHIYON.**

TALAGANG MINAUYON (Talagang sumasang-ayon)	1
MINAUYON (Sumasang-ayon)	2
PWEDENG MINAUYON OPWEDENG DAI MINAUYON (Maaaring sumasang-ayon o Maaaring hindi sumasang-ayon)	3
DAI MINAUYON (Hindi sumasang-ayon)	4
TALAGANG DAI MINAUYON (Talagang hindi sumasang-ayon)	5
DAI MAKAPILI (Hindi makapili)	8